

У НУМАРЫ

- Перамога Галіны Шчансн-віч
- Маніфестацыя ў Бераставі-цы
- Беларусь на міжнароднай арэне
- Пра механізацыю і арганізацыю
- Хілімонаўская мудрасць
- Гумар пра дзяцей
- Песня «Dozwolone od lat osiemnastu».

№ 22 (744)

ГОД XV

БЕЛАСТОК 31 МАЯ 1970 г.

ЦАНА 60 гр.

Ніва

БЕЛАРУСКИ ТЫДНЁВІК

ОРГАН
ГАЛОУНАГА
ПРАЎЛЕННЯ
БЕЛАРУСКАГА
ГРАМАДСКА-
КУЛЬТУРНАГА
ТАВАРЫСТВА

НЕ АНІЧЫ ТРЧКІ

Вядома, для школьнай моладзі — урок рэч найважнейшая. Але і школьная моладзь — гэта ж таксама людзі, а да таго — людзі маладыя. Таму ў моладзі, апрача ўрокаў, існуе свет гульні, сяброўства, рознага роду індывідуальных зацікаўленняў. Зацікаўленні гэтыя і запатрабаванні стараюцца забяспечыць належным выхаваўчым зместам дзейнічаючых у школах маладзёжных арганізацый: гарцэрства, Саюз сацыялістычнай моладзі і Саюз сялянскай моладзі.

У Бельску існуе 8 школ сярэдняга тыпу. У школах гэтых большасць вучняў — гэта члены ЗМС і ЗМВ. Саюз сялянскай моладзі налічвае ў сярэдніх школах Бельска 16 гурткоў і 475 членаў, а Саюз вясковай моладзі — 19 гурткоў і 526 членаў. Абедзве арганізацыі вядуць сярод моладзі шматбаковую дзейнасць, мэта якой — выхаванне моладзі ў духу актыўнага заагавання ў грамадскае жыццё. Дзейнасць

гэтая мае разнастайныя формы. Адною з такіх форм з'яўляецца вучоба, але вучоба не ў відзе ўрокаў, падчас якіх вучні толькі слухаюць настаўніка, але ў форме дакладаў, якія падрыхтоўвае і чытае сама моладзь і над якімі потым гэтая моладзь дыскутуе. У кожным класным гуртку маладзёжнай арганізацыі адбываецца па некалькі такіх заняткаў у год.

Падобнай формай дзейнасці маладзёжных арганізацый з'яўляюцца так званыя Алімпіяды ведаў пра Польшчу і сучасны свет. У X Алімпіядзе, якая была прысвечана 25-годдзю Народнай Польшчы, у Бельску прыняло ўдзел 1658 вучняў, а ў XI Алімпіядзе, якая прысвечана была 100-ай гадавіне з дня нараджэння У. Леніна — прыняло ўдзел 1732 асобы. Алімпіяды гэтыя пры тым не з'яўляюцца аднаразовым, кароткатрывалым актам, у школах ідзе да

(Працяг на стар. 3)



На тэхнічных занятках у бельскім беларускім ліцэі.
Фота Цаф — Сянько.

БРГТ ХРОНІКА

■ Этнаграфічная камісія ГП 12 мая абмеркавала справы, звязаныя са зборкай і апрацоўкай беларускага фальклору пры дапамозе студэнтаў беларускай філалогіі, а таксама справы, звязаныя з забеспячэннем фатаграфічнай дакументацыі будынкаў-помнікаў беларускай культуры.

■ Галоўнай тэмай пасяджэння прэзідыума ГП, якое адбылося 13 мая, была ацэнка ролі «Нівы» ў беларускім асяроддзі. Прэзідыум ГП прызнаў таксама за культурную дзейнасць узнагароду для Эдварда Рудніцкага з Сухініч, Тэклі Вашчук з Мілейчыц і Валі Андрэюк з Рыбалаў.

■ 3 нагоды Дзён асветы, кніжкі і друку журналісты «Нівы» Міхась Хмялеўскі, Уладзімір Паўлючук, Вера Леўчук і Сакрат Яновіч 14 мая правялі сустрэчу ў школах і клубах «Руху» — у Старым Корніне, Койлах, Кленіках і Новым Беразове. У гэты ж дзень на вясковым сходзе ў Карыцісках прысутнічала каля 100 асоб. Міхась Хмялеўскі расказаў прысутным аб ролі і задачах беларускага таварыства і органе ГП БГКТ «Ніве». Удзельнікі сходу паставілі ўтварыць гурток. Дэкларацыі БГКТ падпісала 29 асоб. У склад праўлення гуртка БГКТ былі выбраны: Рыгор Томчук — старшыня, Вася Кудэрска — сакратар, Ніна Троц — скарбнік.

■ 16 мая ў Беластоку на ўрачыстасці, прысвечанай дню дзеяч культуры, кіраўнік эстрады «Лявоніхі» Янка Крупа атрымаў адзнаку «Заслужаны дзеяч культуры», а член ГП з Семанюкі Юрка Кіслы грашовую ўзнагароду кіраўніка аддзела культуры ВРН. (мх)

ПЕРАМОГА ГАЛІНЫ ШЧАНСНОВІЧ

Сакольскі агляд драматычнай мастацкай самадзейнасці праходзіў у школе ў Астраўку. У гэтым годзе Сакольшчына пабіла ўсе свае рэкорды: аж 10 гурткоў запісалася да агляду. Выступіла 9. І можна хваліць праўленне павятовага аддзела БГКТ у Саколцы, што закруціліся, папрацавалі, развярнулі работу ў павеце, у выніку якой многа гурткоў актыўна пачало працаваць. За гэтыя гурткоў хваліць можна. Але і ўвагі свае пазволю сабе тут сказаць, бо лічу, што адна толькі пахвала ўспяляе, крытыка, хоць бы і малая, будзіць са сну.

Дзве рэчы хачу пакрытыкаваць у сакольскім аглядзе драматычнай мастацкай самадзейнасці. 1) Арганізатары не зрабілі аніякай селекцыі гурткоў, якія

да агляду прыступілі. Хто хацеў, той выступіў. А лепш было б менш, але лепшых. 2) У павятовым аглядзе памяшаліся ўсе гурткі: дарослых і школьнікаў. Вельмі не спадабалася мне тое, што школьныя гурткі іграюць тыя самыя, што і дарослыя п'есы. А вядома, большасць беларускіх п'ес, якія курсуюць па людзях, па зместу не падыходзяць абсалютна для школьнай спэцыяльнасці. Тут каханне, але гэта яшчэ найменшая бяда. Тут вульгарная мова, якой карыстаюцца адмоўныя тыпы п'есы, тут гарэлка. Дзе там гарэлка! Проста п'янства! П'есы нашых радзімых аўтараў, якія ўваходзяць у рэпертуар мастацкага руху, ужо парываюць з гэтым кепскім нагодам: пісаць у п'есе пра п'янства. Але старэйшыя п'есы поўны гэ-

тай тэмы. Нібыта п'янства — добрая тэма для смеху. Можна і трэба патрабаваць ад п'есы, якая ставіцца драмгуртком, больш чым аднаго толькі смеху з п'яных.

Больш тут аднак хачу сказаць аб школьных пастаноўках беларускіх п'ес. Адна са школ у Сакольскім павеце выбрала сабе п'есу «Паўлінка». Я ўжо пісала калісьці, што гэта не найбольш адпаведная п'еса, і яна ні ў якім выпадку не надаецца да школ. А вось табе: маеце гадзіну часу, у якой вучні III, IV і V-га класаў іграюць на сцэне гэтую п'есу: кураць папяросты па-сапраўднаму, замест гарэлки, праўда, п'юць ваду, але ў кілішках, закусваюць і па-сапраўднаму прыгварваюцца п'янымі. Выглядаюць брыдка, неахайна, плююць на падлогу, брызгаюць ежай у час мовы, праклінаюць. Страшная гэтая карціна!

Сумна мне зрабілася ад такога мастацкага грамадска-культурнага руху, таму і пішу аб гэтым. Знайсці хачу прыхільнікаў, якім бы па такой прычыне таксама балела сэрца. Знайсці хачу людзей, — прыхільнікаў сапраўднай культурнай працы, якая і вывела чалавецтва

Працяг на стар. 4

Данута Бічэль-Загнетава

СЫНЫ

Пуцаты смехунок, сама даброта.
Уласнай ножкай цягнецца да рота.
Гумоваму казлу казыча ў носе —
А колькі радасці бацькам прыносіць!
Яму пакуль бяспечна каля маці,
Утульна, як у коласе зярняці.
Хварэе маці, калі ён не спаў,
Дрыжыць, каб волас з галавы яго не спаў.
Ёй лыжка кашы супакою не дае,
Калі ён гэтай лыжкі не даеў.
А ўжо жартуе дзядзька барадаты:
— Таўсцей!
Патрэбны дужыя салдаты.
Мяне аж скаланула згадкаю нямой:
О, сын!
Яшчэ грудны, а ўжо не мой.
Мацней за ўсё ў жыцці шкадую сына.
Шаную сцэжкі, па якіх яго насіла, —
Па сцэжках
Сын на ножках пабяжыць
Лавіць са стрэх
Прадвеснем.
Капаячы.
Вітаю я лагодную зіму,
Што першы пухавік дала яму,
Гару — гарэзу-цётку ў белай хусце,
Што сына стрымгалоў на санках спусціць,
І цётку асцярожную — нізіну,
Што свой прыпол у час падставіць сыну
І за руку да маткі прывядзе.
Люблю зямлю,
Бо тут мой сын расце.

І храбрыя лаўцы — яго сябры —
Вы зайку, ловаць рэха па бары.



Бесклапотнай усмешкі, многа сонца і цікавых прыгод у
лесе жадае ўсім дзецям з нагоды іх свята наша рэдакцыя.

Шкадую іх да болесці, як маці.
Яны майго сына зямныя браці.
Як многа ў мяне сыноў —
Гарластых пузаноў,
Зацесных паўзуноў!
Адзін дзіцячы сад —
Уся Зямля!
Іх трэба накарміць і залюляць,
І звонка
Ранкам
На руках пагушкаць:
Ім падабаецца успырхнуць птушкай
І, зноў ператварыўшыся ў дзіця,
Панесціцца пры матчыных грудзях.

Я шую, мью, думаю, чытаю.
Тады мае сыны мяне чакаюць.
Трываюся за іх у гэты час:
Яны адны,
Яны не на вачах.
Хаця б не глянулі на іх ліхія вочы,
Хаця б ніхто не скрыўдзіў,
Не сурочыў
Маёй душы балесную часцінку —
Цябе, мой сынку.

А недзе на паўвостраве далёкім
Смяртэльны град спадае на далонькі
І косіць,
Косіць,
Нібы град калоссе,
Людскія лёсы.
Там ноччу глушаць соннае дзіця,
На сэрцах матак высыкаюць мету...
Я заклінаю мудрую планету —
Радзіцельку кахання і жыцця:
Няхай Марылін лёс яе міне!
Няхай мой сын перажыве мяне.

(З цыкла «Няхай мой сын перажыве мяне» — зборнік «Запаланькі»)

♦ Пагазёі ♦ Здарэнні ♦ Факты ♦ Камментарыі ♦ Весткі ♦



СВЕТ



БССР



ПОЛЬШЧА



ВАЯВОДСТВА

СУСТРЭЧА В. БРАНДТ — В. ШТОФ

22 мая ў Каселі (ФРГ) закончыліся размовы паміж канцлерам ФРГ В. Брандтам і Старшынёй Савета Міністраў ГДР В. Штофам.

В. Штоф даў інтэрв'ю, у якім заявіў, што пазіцыя ГДР як і даўней абавязана на імкненні да забеспячэння міру ў Еўропе. Штоф сказаў, што адзінай асновай для любога пагаднення з урадам ФРГ з'яўляецца прадстаўленне ГДР праект дагавора аб устанавленні між абедзвюма германскімі дзяржавамі раўнапраўных адносін, абавязваючыхся на нормах міжнароднага права.

Характарызуючы пазіцыю ФРГ, В. Штоф адзначыў, што супярэчнасці, выступаючыя ў ёй пасля эрфурцкай сустрэчы, не адхілены. Наперакор некаторым абяцанням і выказванням канцлера Брандта ў Эрфурце, федэральны ўрад надалей прадаўжае дыскрымінацыю ГДР. У той жа час за апошнія тыдні, а асабліва на сустрэчы ў Каселі, ён выказаў адмоўныя адносіны да ўрэгулявання карэнных пытанняў.

Пытанні, аб якіх мова, прадаўжаў В. Штоф, з'яўляюцца вельмі сур'ёзнымі і маюць грамадзянскае значэнне для ўсіх народаў Еўропы. Іменна таму мы зноў зрабілі спробу дабіцца раўнапраўных міжнародна-прававых рашэнняў і дзякуючы гэтаму ўмацаваць еўрапейскую бяспеку. Мы хочам, каб і ў ФРГ былі, у канцы канцоў, прызнаны вынікі другой сусветнай вайны.

Федэратыўны канцлер В. Брандт заявіў на прэс-канферэнцыі, што размовы ў Эрфурце і Каселі не прынеслі збліжэння ў становішчах абодвух бакоў, аднак у непасрэднай размове ўдалося пазнаёміцца з аргументамі і са спосабамі мыслення другога боку, што можа ў будучыні прынесці карысць.

ФРАНЦУЗСКИ СПУТНИК

У 1971 г. на савецкіх ракетах будуць запушчаны французскія спутнікі на касмічных арбітах. Аб гэтым было паінфармавана на 13 сесіі Міжнароднага камітэта да спраў касмічных даследаў, якая адбылася ў Ленінградзе.

ВЕРТАЛЁТЫ ТЭЛБ-АВІВУ

Карэспандэнт газеты «Аль-Ахрам» з Нью-Йорка, спасылаючыся на кругі, блізкія Пентагону і камітэту начальнікаў штабаў ЗША, паведаміў, што ЗША далі Ізраілю дазвол на пакупку 130 амерыканскіх верталётаў тыпа «Сікорскі».

Гэтыя верталёты маюць быць выкарыстанымі для пераарганізавання свабоднай механізацыі пяхоты ў верталётна-дэсантныя часткі накіраваныя тых, якія выкарыстоўваюць ЗША ў в'етнамскай вайне. Восем верталётаў з гэтага ліку Ізраіль ужо атрымаў на працягу першага тыдня мая.

ЛІЧБЫ І ФАКТЫ

Прынятая Міжнароднай арганізацыяй працы канвенцыя № 100 аб роўнай аплаце раўнацэннай працы мужчын і жанчын, хоць і адобрана большасцю краін, у многіх з іх не выконваецца. Так, у ФРГ зарплата жанчын на 31 працэнт ніжэйшая за зарплату мужчын, у Бельгіі розніца роўная 30 працэнтам, у Францыі яна вагаецца ад 12 да 30 працэнтаў, у Фінляндыі 20 працэнтаў. (ак)



Нядзеля 31.V.
7.55 Program dnia; 8.00 „Nowoczesność w domu i zagrodzie”; 8.20 TV Kurs Rolniczy: „Zbiór rzepaku”; 8.55 „Przypominamy, radzimy”; 9.05 Dla młodych widzów: „Klub Pancernych”; 10.35 „Fujarka” — film radz.; 11.10 Miedzynarodowy mecz bokserski Polska — NRD; 13.40 Dziennik; 13.55 „Przemiany”; 14.25 TV Teatr Lalek: K. Makuszyński — „Szewc Kopytko i kaczor Kwak”; 15.25 „Spotkanie z pisarzem” — Kazimierz Brandys; 15.55 „Impresje Fromborskie”; 16.40 „Wszystko dla najlepszego” — teleturniej; 17.05 Niedzielný Teatr TV: H. Mniskówna — „Ordynat Michorowski”; 18.20 „Jeszcze wczoraj” — program estradowy; 19.20 Dobranoc; 19.30 Dziennik; 20.10 „Slim” — film fab. ameryk.; 21.40 PKF; 21.50 Magazyn Sportowy.

Понедзiatek 1.VI.
14.25 і 22.50 Politechnika TV. Kurs przygotowawczy. Fizyka; 15.30 Przerwa; 16.35 Program dnia; 16.40 Dziennik; 16.50 Dla dzieci: „Zwierzynki”; 17.35 „Echo stadionu”; 17.50 „Spacerkiem po kinach”; 18.15 „Polski Film Dokumentalny”; 18.45 „Eureka”; 19.20 Dobranoc; 19.30 Dziennik; 20.10 Program filmowy; 20.40 „II Międzynarodowe Biennale plakatu” — rep. film.; 21.10 Teatr TV: Fernando de Rojas — „Celestyna”; 22.30 Dziennik.

Втorek 2.VI.
9.55 Dla szkół: (kl. I lic.) Język polski — „Hiba” 31 мая 1970 г. № 22 (744) 2 стар.

ПЛЕНУМ

У Мінску адбыўся другі пленум Цэнтральнага Камітэта Ленінскага Камуністычнага Саюза Моладзі Беларусі, на якім былі разгледжаны арганізацыйныя пытанні.

Пленум выбраў першым сакратаром ЦК Камсамола Беларусі Уладзіміра Падрэза. Другім сакратаром стаў Аляксандр Сакалоўскі.

ДТСААФ

Адбыўся пленум рэспубліканскага камітэта абароннай арганізацыі ДТСААФ. З дакладам «Аб стане і мерах па паліпшэнню падрыхтоўкі арганізацыямі ДТСААФ спецыялістаў для Узброеных Сіл Саюза ССР» выступіў старшыня беларускага камітэта ДТСААФ генерал-маёр В. Савін.

IV-ТЫ

У Мінску IV-ты Усесаюзны кінафестываль. Агульны метраж усіх фільмаў — 150 кіламетраў. Сабраліся тут найлепшыя савецкія рэжысёры, кінаартысты, аператары. Пры прэс-цэнтры фестывалю акрэдытавана больш як пяць дзесят карэспандэнтаў цэнтральных, рэспубліканскіх газет, часопісаў, радыё і тэлебачання.

Паказаны новы беларускі фільм «Я — Францішак Скарына». Гэта мастацкая карціна пра беларускага першадрукара эпохі Адраджэння.

ЛАЎСАН

У Магілёве пабудавалі комплекс аб'ектаў дыметылэтрафталату. Малады калектыў гіганта вялікай хіміі Беларусі з уласнай сыравіны атрымаў штапельнае валакно. Пачаўся выпуск беларускага лаўсану.

КАНЦЭРТ

У зале Беларускай дзяржаўнай філармоніі адбыўся канцэрт чэшскай, славацкай і беларускай музыкі, прысвечаны дням культуры Чэхаславакіі. У гасці да мінскіх аматараў музыкі прыехаў вядомы славацкі кампазітар Ян Цымер. Славацкага гасця віталі Рыгор Шырма і прадстаўнік Саюза кампазітараў А. Эшпай.

ХАРУЖАЙ

Малады беларускі кампазітар Кім Цесакоў напісаў другую сімфонію, прысвечаную памяці слаўнай даччы беларускага народа Веры Харужай. Подзвіг легендарнай гераіні апеты ў літаратуры, на сцэне і ў фільмах, знайшоў цяпер сваё мастацкае адлюстраванне і ў вялікай музыцы.

Сімфонію «Памяці Веры Харужай» выканаў сімфанічны аркестр беларускай дзяржаўнай філармоніі.

ПСЯРЦЫ

У вёсцы Псярцы на Гродзеншчыне створаны хор старадаўняй беларускай песні. Спяваюць у хоры старыя людзі, якія памятаюць аўтэнтызм народнага спеву. Кожны канцэрт хору карыстаецца вялікім зацікаўленнем у цэлай ваколіцы.

КОНКУРС

На Мінскім заводзе імя Арджанікідзе партыйны камітэт прадпрыемства разам з рэдакцыяй беларускай газеты «Звязда» правёў конкурс-агляд цэлавых насценных газет.

На конкурс падрыхтавана сто восемдзесят нумараў насценных газет і сто сатырычных дадаткаў. (ся)

ЭКАНАМІЧНЫЯ СТЫМУЛЫ

19—20 мая адбылося V пленарнае пасяджэнне Цэнтральнага Камітэта Польскай аб'яднанай рабочай партыі, прысвечанае асноўным праблемам і напрамкам паліпшэння сістэмы эканамічных стымуляў. З дакладам на пленуме выступіў член Палітбюро сакратар ЦК партыі Балеслаў Яшчук.

Прамоўца сцвердзіў, што заданнем новай сістэмы эканамічных стымуляў з'яўляецца заахвочванне прадпрыемстваў і аб'яднанняў да выкарыстоўвання інтэнсіўных метадаў гаспадарання. Інтэнсіфікацыя ж гаспадаркі азначае павышэнне гаспадарлівасці ў кожным звязе нашай эканомікі і перш за ўсё — на прадпрыемстве. Патрабуе яна ўсё большай актыўнасці і гаспадарчай ініцыятывы з боку ўсіх рабочых. Каб абудзіць гэтую ініцыятыву, неабходна будзе ўвясці новую сістэму стымуляў, якая будзе цесна звязваць узрост заробкаў рабочых з сапраўдным эканамічным прагрэсам дадзенага прадпрыемства.

Адзначаючы датыхчасовую сістэму эканамічных стымуляў, тав. Балеслаў Яшчук сцвердзіў, што адыграла яна ў першыя гады свайго функцыянавання вялікую дадатную ролю. З часам аднак, па меры ўзросту значэння інтэнсіўных фактараў гаспадарчага развіцця, вывучэнца пачалі ўсё большыя недахопы датыхчасовай сістэмы. Прамоўца прааналізаваў асноўныя прычыны новай сістэмы і прынышпы акрэслівана асноўных заданняў прадпрыемства. Асноўнымі заданнямі, якія ў першую чаргу будуць прымацца пад увагу ў новай сістэме, з'яўляюцца: узрост экспарту і паліпшэнне яго рэнтоўнасці, тэхнічны прагрэс прадпрыемства, лепшае выкарыстанне часу працы машын, павышэнне якасці прадукцыі, зніжэнне матэрыяльных коштаў прадукцыі, змяншэнне прадукцыйных недахопаў, узрост прадукцыйнасці працы.

Паспяховасць дзеяння кожнай сістэмы эканамічнага зацікаўлення, як сказаў тав. В. Яшчук, залежыць у рашучай меры ад людзей, якія ёю паслугуюцца, ад іх зразумения справы і ўмеласці прымянення эканамічных стымуляў. Адказнасць як за належную падрыхтоўку ўмоў да ўвядзення новай сістэмы эканамічных стымуляў, так і за яе выкананне ляжыць перш за ўсё на гаспадарчай адміністрацыі. Абавязкам адміністрацыі з'яўляецца пастаянны нагляд за правільным дзеяннем эканамічных стымуляў і неадкладнае рэагаванне на кожную заўважаную няправільнасць у практычным іх прымяненні.

Новая сістэма эканамічных стымуляў павялічвае таксама ролю і правы рабочага самакіравання на прадпрыемствах, надае яго працы больш канкрэтныя праявы. Пашырае яна адначасова адказнасць самакіравання за правільныя вынікі працы прадпрыемства.

— Увядзенне новай сістэмы эканамічнага зацікаўлення, — закончыў прамоўца, — звязанае з пастаянным нашым імкненнем да паліпшэння эфектыўнасці гаспадарання, стане важным звяном рэалізацыі наступнай нашай 5-годкі. (т)

25 ГОД ВОВ

У сувязі з 25-годдзем Войск унутранай абароны ў мінулую суботу і нядзелю адбыліся ў нашым ваяводстве розныя ўрачыстасці.

На ўрачыстым вечары, які адбыўся ў тэатры імя А. Вянгеркі, прысутнічалі і сакратар ВК ПАРП А. Лашэвіч, старшыня Прэзідыума ВРН С. Жмійка, прадстаўнікі грамадскіх арганізацый, ВОП, МО, салдаты і рэзервісты ВОВ.

З дакладам выступіў афіцэр З. Астроўскі. Ён прадставіў гісторыю барацьбы КВВ і ўдзел Падляшскай часткі ва ўмацаванні народнай улады на Беластоцчыне.

Многія афіцэры і падафіцэры ўзнагароджаны, а ўся Падляшская частка ВОВ атрымала ганаровую адзнаку «Заслужаны для Беластоцчыны». У мастацкай частцы выступіў рэгіянальны калектыў «Курпі зялёныя».

З'ЕЗД СЕЛЬГАСГУРТКОЎ

21 мая ў Беластоку адбыўся VII Ваяводскі з'езд сельскагаспадарчых гурткоў. На з'езд сабралася 150 дэлегатаў — прадстаўнікоў 130-тысячнай арміі гурткоўцаў, а таксама прадстаўнікі цэнтральных і ваяводскіх улад.

З дакладам выступіў сакратар Ваяводскага праўлення сельгасгурткоў Э. Чачкоўскі. У дакладзе гаварылася аб арганізацыйных і гаспадарчых дасягненнях гурткоў, падкрэсліваліся клопаты і цяжкасці, з якімі змагаецца гэтая велізарная вясковая арганізацыя. У сучасны момант сельгасгурткі і гурткі вясковых гаспадарчых ахопліваюць 85% жыхароў вёскі. Сельгасгурткі цяпер становяцца галоўным каардынатарам развіцця сельскагаспадарчай вытворчасці, матарам прагрэсу і сацыялістычных перамен у сельскай гаспадарцы.

У дыскусіі падкрэсліваліся дасягненні гурткоў, але нямагла было і заўвага адносна якасці паслуг, падкрэслівалася патрэба шырэйшай механізацыі працаёмкіх работ.

Выступілі таксама сакратар НК ЗСМ, член Цэнтральнага праўлення сельгасгурткоў Э. Калодзей і намеснік старшыні Прэзідыума ВРН Ул. Міхалюк. Тав. Міхалюк асабліва падкрэсліў ролю жанчын у вясковых арганізацыях.

СПАТКАННЕ ДЗЕЯЧАЎ «ЭГО»

Па ініцыятыве Ваяводскага камітэта Странніцтва дэмакратычнага ў Аледку адбылося спатканне заслужаных дзеячаў і актывістаў СД з раёна «ЭГО». У спатканні ўдзельнічала каля 60 дзеячаў.

Прысутнічалі таксама член Рады Дзяржавы, член Прэзідыума ЦК СД, пасол Беластоцкай зямлі Югенія Красоўская, віцэ-старшыня ВК ФАН і ВК СД Э. Залескі, сакратар ВК СД Э. Паплінскі, член Прэзідыума ВК СД, пасол Беластоцкай зямлі К. Маршалек-Млынчык.

Усе ўдзельнікі дыскусіі адзначалі вялікія дасягненні Элцака, Галдаскага і Алецкага павеятаў за мінулыя 25-годдзе і падкрэслівалі гістарычнае значэнне зварту Паўночных і Заходніх зямель да Айчыны. На заканчэнне была прынята рэзалюцыя, у якой усе дзеячы абавязаліся не шкадаваць сіл для далейшага грамадска-гаспадарчага развіцця сваіх павеятаў. (яч)

F. Schiller — „Zbójcy”; 10.35 „Bruno” — film fab. wł.; 12.00 Przerwa; 12.45 і 13.55 Przypomnienie Rolnicze: „Jak założyc i prowadzić proste doświadczenia nawozowe w gospodarstwie”; 13.20 Przerwa; 14.25 і 22.35 Politechnika TV I roku. Matematyka; 15.30 Przerwa; 16.35 Program dnia; 16.40 Dziennik; 16.50 Telewizyjny Ekran Młodych; 18.45 „Cegły i pargrafy”; 19.20 Dobranoc; 19.30 Dziennik; 20.10 „Bruno” — film fab. wł.; 21.35 Ogólnopolski Festiwal Filmów Krótkometrażowych; 22.15 Dziennik.

Środa 3.VI.

9.00 „Geminus” — film wł.; 9.55 Dla szkół: (kl. VIII) Fizyka — „W studio telewizyjnym”; 10.25 Przerwa; 11.55 Dla szkół: (kl. VIII) Chemia — „Metalurgia”; 12.25 Przerwa; 12.45 Dla szkół: (kl. VIII) Wychowanie obywatelskie — „Polska i świat”; 13.15 Przerwa; 14.25 і 22.35 Politechnika TV. Kurs przygotowawczy. Matematyka; 15.30 Przerwa; 16.35 Program dnia; 16.40 Dziennik; 16.50 Dla dzieci: „Łuk i cztery strzały” — film pol.; 17.05 „100 ton na godzinę” — film Tele-Aru; 17.20 TV Kurier Warszawski; 17.35 Magazyn ITP; 17.50 „Codzienny marsz” — progr. publ.; 18.20 „Wyprawy” — film; 18.45 Magazyn Medyczny; 19.20 Dobranoc; 19.30 Dziennik; 20.10 „Geminus” — film wł.; 21.05 „Światowid”; 21.35 PKF; 21.45 Film; 22.15 Dziennik.

Czwartek 4.VI.

8.15 Matematyka w szkole: „Wprowadzenie w rachunek prawdopodobieństwa w ujęciu szkolnym” cz. I. — „Tekst matematyczny w nauczaniu szkolnym”; 9.15 Przerwa; 9.55 Dla szkół: (kl. V—VI) Język polski — „Nasz dzień powszedni”; 11.55 Dla szkół: (kl. V). Historia — „Ostatni z Piastów”; 12.25 Przerwa; 14.25 і 22.25 Politechnika TV I roku. Fizyka; 15.30 Przerwa; 16.35 Program dnia; 16.40 Dzien-

nik; 16.50 Dla młodych widzów: „Ekran z brakiem”; 17.55 TV Kurier Kielecki; 18.10 Wszelchnia TV: „Sztuka liczenia”; 18.40 „Gieda piosenki”; 19.15 „Przypominamy, radzimy”; 19.20 Dobranoc; 19.30 Dziennik; 20.10 Teatr Sensacji: A. Zbych — „Bywa i tak, kapitanie” odc. III („W imieniu prawa”); 21.20 „Lektury współczesne”; 21.35 Program filmowy; 22.05 Dziennik.

Piątek 5.VI.

9.40 „Tkliwość” — film fab. radz.; 10.55 Dla szkół: (kl. VII) Wychowanie obywatelskie — „Bohaterowie są wśród nas”; 11.25 Przerwa; 14.25 і 22.50 Politechnika TV I roku. Fizyka; 15.30 Przerwa; 16.35 Program dnia; 16.40 Dziennik; 16.50 Dla młodych widzów: „Aula”; „Z przegoda na ty” — film; „Zrób to sam”; 17.50 TV Kurier Mazowiecki; 18.05 „Nie tylko dla pań”; 18.25 „Kraj”; 18.55 „Wszystko dla najlepszego” — teleturniej; 19.20 Dobranoc; 19.30 Dziennik; 20.05 „O życie wroga” — film TVP; 20.20 Festiwal Piosenki Radzieckiej (Zielona Góra. W przerwie ok. 21.10 Dziennik. Po transmisji ok. 22.00 Kino Interesujących Filmów: „Skłócenie z życiem” — film fab. USA.

Sobota 6.VI.

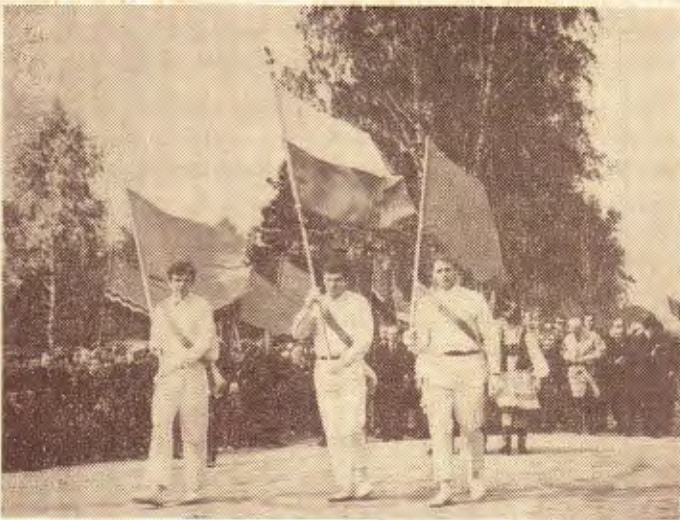
8.35 „Wdowa i kapitan” — film fab. weg.; 9.55 Dla szkół: (kl. VIII) Geografia — „Warszawa — stolica Polski Ludowej”; 10.25 Przerwa; 10.55 Dla szkół: (kl. V) Geografia — „Afryka”; 11.25 Przerwa; 14.25 Dla szkół: (kl. VIII) „Mechanizacja zbioru siana”; 14.50 Program tygodnia; 15.10 Przerwa; 16.25 „Oferty”; 16.40 Dziennik; 16.50 Dla dzieci: „Niczyj” — film pol.; 17.15 Dla młodych widzów: „Konkurs 5 milionów”; 18.15 „W pięciu portach” — film TVP; 18.35 „Pegaz”; 19.20 Dobranoc; 19.30 Monitor; 20.20 Festiwal Piosenki Radzieckiej (Zielona Góra. W przerwie ok. 21.10 Dziennik. Po transmisji ok. 22.00 Kino Interesujących Filmów: „Skłócenie z życiem” — film fab. USA.



Piątek, 29 maja
15.00 Program dnia; 15.05 Nowiny; 15.15 Dla dzieci; 15.50 „Panorama nowin”; 16.00 „Ja — z 70-tych”; 16.45 „Nasi kandydaci”; 17.00 „Nowe przygody nieuchwytnych”; 17.50 „Film fab.”; 18.30 „Czas”; 19.15 „W świecie zwierząt”; 20.15 „Wiosennymi drogami”; 20.35 „Moja komсомolska młodość”; 21.15 Mistrzostwa ZSRR w gimnastyce; 21.45 Nowiny.

Sobota, 30 maja
8.15 „Śpiewa zasłużona artystka BSRR S. Daniluk”; 8.45 „Młodość w drodze”; 9.35 O pracy zakładów fryzjerskich; 10.05 Program muzyczny; 10.55 „Na XVI zjeździe Komsomolu”; 11.30 „Horyzonty postępu technicznego”; 12.00 „Turniej dociekliwych”; 12.30 „Zdrowie dziecka”; 13.15 Nowiny; 13.20 „Sztuka radziecka”; 14.00 TV film dokument.; 14.50 Program muzyczny; 15.35 Przegląd międzynarodowy; 15.45 Szkatułka muzyczna; 16.00 Nowiny; 16.05 „Świat socjalizmu”; 16.30 „Klub wesolych”; 18.30 Mistrzostwa ZSRR w gimnastyce; 19.30 TV film fab.; 20.40 Międzynarodowe zawody lekkoatletyczne (z Bułgarii); 21.30 Nowiny.

Niedziela, 31 maja
8.00 „Nauka — produkcja”; 8.30 „Kioski muzyczne”; 9.00 Dla uczniów; 10.00 „Święto na wodzie”; 11.00 Dziś — Dzień Chemika; 11.30 Dla dzieci; 12.00 Film fab.; 13.30 „Ideowość — nasz orel”; 13.45 Almanach TV; 14.30 „TV punkt agitacyjny”; 15.00 „Klub filmowy”; 16.00 Nowiny; 16.05 Artysta ludowy ZSRR M. Ochłopkow; 17.30 „Siedem dni”; 18.00 Mistrzostwa świata w piłce nożnej. ZSRR — Meksyk; 20.45 Koncert życzeń; 21.15 Mistrzostwa ZSRR w gimnastyce; 22.15 Nowiny.



Ідзе беластоцкая калона.



Хлеб і соль падносяць беларускім сябрам члены калектыву «Курпе Зеленыя».



Усе накіроўваюцца да падрыхтаванай трыбуны. У першым радзе (злева направа): І. Мікуловіч, А. Лашэвіч, М. Малочка і С. Жмійка.



Удзельнікі мітынгу.

МАНІФЕСТАЦЫЯ Ў БЕРАСТАВІЦЫ

У зыдзелю 10-га мая ў Бераставіцы, на тэрыторыі Савецкай Беларусі, адбылася вялікая маніфестацыя дружбы насельніцтва Беларускага ваяводства і Гродзенскай вобласці, арганізаваная з нагоды 25-ай гадавіны перамогі над фашысцкай Германіяй.

У лясочку на шашы, згодна з праграмай спаткання, у 10 гадзін раніцы сустрэліся дзве калоны насельніцтва Гродзеншчыны і Беларускай вобласці. Наперадзе калоны кіраўніцтва на чале з першым сакратаром ВК ПАРП у Беларусі А. Лашэвічам і старшынёй ВРН С. Жмійка, а таксама першым сакратаром КПБ у Гродне І. Мікуловічам і старшынёй Аблвыканкома ў Гродне М. Малочка. Пры сустрэчы і кароткіх прывітальных словах наступала абмен хлебам і соллю, уручэнне кветак і сардэчныя поціскі рук. З музыкой аркестра ўсе накіроўваюцца да спецыяльна падрыхтаванай трыбуны. Як гаспадар Гродзеншчыны, адкрывае мітынг М. Малочка. Аркестр выконвае гімны: Польшчы, Савецкага Саюза і Савецкай Беларусі. З прамовай на беларускай мове выступае І. Мікуловіч. Віншуе ўсіх ён з 25-ай гадавінай перамогі, гаворыць аб тым, як у баях гартавалася дружба польскага і савецкага народаў, а таксама многа сардэчных слоў у адрас жыхароў Беларускай вобласці. Па яго прапанове хвілінай цішыні ўшаноўваецца памяць аб тых, якія загінулі і не дакачаліся заканчэння вайны. Закончыўшы сваё выступленне, І. Мікуловіч уручае А. Лашэвічу дыван (габелін) з вышытай постаццю Леніна.

А. Лашэвіч у сваёй прамове гаворыць аб цяжкай дарозе да перамогі, якая вяла праз смерць і мукі, аб вернасці ідэям Леніна. Уручыў ён таксама сувенір — статуэтку варшаўскай «Нікі».

Далейшымі прамовамі былі прадстаўнікі Польскага Войска і Савецкай Арміі — генералы Зыгмунт Гушча і Уладзімір Макараў і, прадстаўнікі маладзёжных арганізацый — Ванда Манько і Барыс Магафонаў.

Удзельнікі мітынгу прымаюць рэзалюцыю, змест якой: мір, дружба, абавязальнасць ажыццяўляць ідэі Леніна. Мітынг канчаецца. Аркестр іграе інтэрнацыянал. Затым некалькі сот чалавек аўтобусамі едзе пад вёску Цецяроўку, дзе стаіць помнік людзям, аддаўшым жыццё падчас вайны з нямецкімі захопнікамі. Тут адбываецца «апэль палеглых» і рэквіем. Прадстаўнікі Войска Польскага і Савецкай Арміі надзвычай прыгожым і хваляючым да слёз спосабам ўшаноўваюць памяць аб загінуўшых. Тут, пры помніку, дэлегацыі Беларускай і Гродзенскай вобласцей вянкі і тут жа зараз прагучэлі залпы ганаровага салюта. Тут на шашы, пры помніку, адбыўся таксама вельмі прыгожы вайсковы парад падраздзяленняў польскіх і савецкіх войскаў.

Аўтобусамі ў Бераставіцкі лясак усе мы вярнуліся назад, і тады распачаліся мастацкія выступленні калектываў песні і танца «Курпяў Зялёных» з Беларускай і «Нёмана» з Гродна.

Вельмі важнай часткай урачыстасці былі спатканні знаёмых, сваякоў, прадстаўнікоў арганізацый і прадпрыемстваў, якія супрацоўнічаюць паміж сабою. Надзвычай сардэчна гродзенцы прымаюць жыхароў Беларускай вобласці. Паасобныя прадстаўнікі раёнаў прымаюць прадстаўнікоў паветаў, журналісты Гродзеншчыны частавалі журналістаў з Беларускай і г.д. Завязаліся новыя знаёмствы, запісваліся адрасы.

Сямейныя спатканні былі таксама надта сардэчнымі. Сустрэча ў Бераставіцы была вельмі добра арганізавана савецкімі сябрамі. Яна назаўсёды застаецца ў памяці і прычынца да цяснейшага, глыбейшага супрацоўніцтва.

Міхась Хмялеўскі

Фота Цаф — Сянько



Падарунак гродзенцаў.



Гатовы да параду.



Дзяўчаты з гродзенскага ансамбля «Нёман».



У сямейных абставінах...

Пачатак на стар. 1

іх даўжэйшы час салідная падрыхтоўка — моладзь наладжвае сходы, сустрэчы, дыскусіі, праводзіць размовы з дзеячамі і прадстаўнікамі адміністрацыйных улад.

Галінай асаблівага зацікаўлення моладзі была заўсёды палітыка. Маладзёжныя арганізацыі Беларускай вобласці аб гэтым. У тэхніку сельскагаспадарчага рахункаводства моладзь арганізавала гурток маладых палітыкаў, які на сваіх сходах дыскусуюць аб найважнейшых падзеях міжнароднай палітыкі, а ў лічб з беларускай мовай навучання вядзецца агульны грамадска-палітычны курс, у рамках якога раз у месяц адбываюцца сустрэчы моладзі ўсе школы. Дыскусуюць на іх аб найважнейшых падзеях у Польшчы і за мяжой.

НЕ АНІМІРУЮТ

Іншым метадам працы маладзёжных арганізацый з'яўляюцца папулярна-навуковыя сесіі. У папярэднім навучальным годзе ў школах Беларускай вобласці аж 12 такіх сесій. Прачытана на іх было 37 дакладаў. Карысць была падвойная: — навучальная і выхавальная. Моладзь вучыцца, слухаючы даклады і дыскусуючы над імі, перш за ўсё аднак вучыцца, апрацоўваючы паасобныя тэмы, самастойна працаваць і думаць. Сесіі пры тым не канчаліся на дакладах і дыскусіі; на заканчэнне моладзь найчасцей выступала са свайго роду «мастацкай часткай», тэматычна звязанай з сесіяй.

Хаця галоўная мэта маладзёжных арганізацый — даць моладзі магчымасць

праяўляць сваю актыўнасць у няшкільных формах працы, арганізацыі гэтыя цікавіцца таксама і вынікамі вучобы сваіх членаў. У кожным квартале адбываюцца сходы класных гурткоў паасобных маладзёжных арганізацый, на якіх аналізуюцца вынікі вучобы. У кожным класе ёсць вучні мацнейшыя і слабейшыя — гэта ж рэч нармальная. Маладзёжныя арганізацыі імкнецца дапамагчы слабейшым. Памагаюць калегі, якія дасягаюць выдатных вынікаў па акрэсленаму прадмету.

Адным з істотных элементаў дзейнасці маладзёжных арганізацый з'яўляецца выхаванне працай. Маю на думцы супольную, арганізаваную працу моладзі для супольнай, грамадскай карыс-

ці. Працы гэтай у моладзі многа, — асабліва вясною і восенню: упарадкаванне паркаў, сквераў, праца грамадскім атрады працы (ОГП). У мінулым годзе ў ОГП выехала з беларускіх школ 185 чынам пры перабудове вуліц і г.д. Улетку моладзь выязджае ў добраахвотныя вучняў.

Праца маладзёжных арганізацый у цэласці не заўсёды задавальняе моладзь, наракаюць на яе часта старэйшыя. Не заўсёды знаходзяць яны адпаведны выхавальны змест і адпаведную форму працы ў асяроддзі сялянскай ці рабочай моладзі. Але ў школе маладзёжныя арганізацыі сталі неадлучным элементам выхавальнага працэса, дапамагаючы моладзі зразумець сваё месца ў грамадстве.

Ул. Паўлючэ

«Ніва»
№ 22 (744)

31 мая 1970 г.
3 стар.

Пачатак на стар. 1

ПЕРАМОГА ГАЛІНЫ ШЧАНСНОВІЧ

з першабытнасці ў краіну светлага розуму, чыстага цела, чыстай кватэры, чыстай школьнай падлогі, амбітнага духа, вялікіх і прыгожых мэт!

Выступіла з Сакольскага павета 9 драмгуртоў. З іх 5 са школьнай моладзі: з Паўднёвага Вострава, Гуран, Кнышэвіч, Сухінічы, Астраўка. Толькі адзін школьны гурток з Гуран прадставіўся як сапраўдны школьны гурток. І аб ім пахвалы пару слоў. Гэта вельмі добры школьны гурток. На павятовай аглядзе паставіў невялічкую п'есу, якая называецца «Выкруціўся». Гісторыя пра шустрага інтэлігентнага хлапчука пятага класа, які крыху круціўмуціў перад роднай бабай. Ды кий мае два канцы, і Ромкава крутня дрэнна скончылася для яго самога. Але ён раз назаўсёды навучыўся гаварыць бабцы і ўсім іншым праўду. П'еска выхваляўчая, на школьную тэму. Невялікі гурток з Гуран, якім ужо доўгі гады кіруе нас-

приходзьце, знойдзеце хутка, я ў клубе стаю». А потым расказала пра іхні драмгурток. У мінулым годзе яны занялі ў беларускім аглядзе I месца, выступілі ў Беластоку. Тым больш цяпер баяцца, бо мала часу мелі на падрыхтоўку новай п'есы. Кіраўнік казаў, каб нават не прымаць удзелу ў павятовым аглядзе, але настаяла яна, Галіна, і прыехалі. Што будзе?

Калі аб'явілі аб выступленні сухініцкага гуртка, ззаду, у забітай людзьмі зале, я пачула першыя воплескі і словы: «У Сухінічах, там файна маладзёж».

Бадай, не толькі з волі журы, але таксама і публікі, Сухінічы здабылі I месца. Галіна Шчанснловіч трыумфавала. Яна іграла галоўную ролю ў п'есе «Людцынка-інжынерыха» Сакрата Яновіча.

Пра другую ўзнагароду сакольскага агляду таксама варта крыху расказаць, бо Слоя вельмі мала адставала ад Сухініч. Перш за ўсё пахваліць трэба гурток са Слоі за вельмі культурную ігру і паставу. Тут было тое, чаго цяпер ад аматарскага руху патрабуюць: як найменш лішняй мітусні на сцэне і крыху, а як найбольш сказанага добра з унутраным перакананнем слова. За слова даю Слоі пяцёрку. Слоя ставіла не публікаваную п'есу С.



На сцэне — Сухінічы.

таўніца беларускай мовы Тамара Папалаўская, працуе з вялікай інтэлігенцыяй. Дзеці маюць чыстую, выразную і прыгожую мову, прыемныя рухі, свабоду на сцэне, яны акуратна, як школьнікі, адзеты. Нават талентам можна назваць Юрку Карповіча, які іграў ролю Ромкі. Паўліка, яго сябру, іграў Тадэк Гудалеўскі, Лену, паслухмяную сястрычку Ромкі, Ганя Часновіч, а іхнюю бабку Лілія Пракапчук. Пра іншыя школьныя гурткі з Саколышчыны столькі добрага сказаць нельга. Кепскі рэпертуар прымаюць яны на свой мастацкі варштат.

Гурткі дарослай моладзі ўсе някепскія. Першае месца здабыў тут здольны гурток з вёскі Сухінічы, які працуе пад кіраўніцтвам Эдуарда Рудніцкага, мясцовага гаспадара. Эдуард Рудніцкі сам таксама прымае ўдзел у п'есах і ролі свае выконвае, як прафесіянальны акцёр.

У час агляду сядзела каля мяне сімпатычная дзяўчына з вялікімі вачыма. Увесь час хвалялася. Разгаварыліся мы, аказалася, — яна з сухініцкага гуртка і хвалюецца гэтак на вырасці. бо іхні гурток будзе яшчэ толькі выступаць. Вельмі прыемна ішла размова. Дзяўчына завецца Галіна Шчанснловіч. Запашала ў сваю вёску: «Да мяне

Яновіча «Старыя». І п'еса гэтая выдалася мне куды лепшай ад ягонаў «Людцынка-інжынерыха», апублікаванай у новым зборніку п'ес, выдадзеным БГКТ. Тэмай, кліматам, мовай, сітуацыяй гэтая п'еса Яновіча сядзіць моцна ў нашых рэаліях, у той час, як «Людцынка-інжынерыха» здаецца штучнаватай. Здымкі для «Нівы» зрабіў настаўнік астраўскай школы, Вінцэнт Шаркоўскі. Дзякуем сардэчна і з прыемнасцю прадстаўляем усім чытачам «Нівы» два найлепшыя драмгурткі з Саколышчыны: Сухінічы і Слоі.

Вера Лейчук



А гэта Слоя.



«Дзякуем за шчаслівае дзяцінства» (з Першамайскай дэманстрацыі ў Беластоку).

Фота В. Касакоўска



АБ САБЕ І АБ ІНШЫХ

1. Ян Чыквін. Іду. Выдавецтва ГП БГКТ, Беласток, 1969 г., с. 88.

2. Ян Чыквін. Святая студня. Выдавецтва ГП БГКТ, Беласток 1970, с. 50.

Самы моцны бок зборнікаў — лірычнае адлюстраванне роднай прыроды, да якой аўтар звяртаецца, як да самага блізкага сябра.

Няхітрая, яна крые ў сабе нязвычайнае характэра:

Вечарам духмяныя ўстаюць агароды,
Бярозы рукі апускаюць у крыніцы,
Чаромхі уецца неслухмяны водар,
Як віно, якога нельга ўжо напіцца.

І галасы сяброў, і клёкат бусла

з клуні,

І лугі, дзе конскія пасуцца грывы,

І сон глыбокі ветру у палудзень,

І трава іржава па-над абрывам...

Сіла лірыкі Яна Чыквіна заключаецца ў тым, што ў ёй пачуццё замілавання да родных мясцін выказваецца не абстрактна і рытарычна, а канкрэтна, у намайальных вобразах, праз карціны роднага пейзажу.

Плыве па рэчцы цёплы месяц,
Быццам на стол вясельны гуска,
Гармоніка і хлопца песня
За рэчкай ў вёсцы беларускай.

Родная прырода мае чудадзейныя якасці: яна з'яўляецца саўдзельніцай дум і пачуццяў чалавека. «Разам» з аўтарам перажывае і «жаўрук», які, раптоўна абарваўшы песню, «аб зямлю ўдарыўся юнацкім сэрцам», і Лазенкі, «зачараваны падманам», і сонца, якое, перажываючы разам з аўтарам цішыню «апусцёўшай вуліцы, «да плячэй маіх туліцца», і пажоўклыя лісці, якія не вытрымалі гэтай цішыні і «шапочаць» між сабой.

І зусім натуральнае жаданне аўтара раскрыць уласную душу перад прыродай.

Чакае вечара асення дарога,
Жоўраючы колам пясок у каляіне —
Дзяўчына выглядае дарагога,
Прытуліўшыся да цёплых успамінаў.
Вечар грудзі твае апыліць
Песняй, апаўшай з першай расою:
А мы гэта песню «шчэ не забылі,

КАРЭСПАНДЭНЦЫЯ З МІНСКА

БЕЛАРУСЬ НА МІЖНАРОДНАЙ АРЭНЕ

З першых дзён Савецкай улады беларускі народ, як і ўсе народы краіны Саветаў, рашуча супрацьпаставіў імперыялістычнай палітыцы грабежніцкіх войнаў, прыгнечання і заняволення народаў ленынскай палітыцы міру, абароны свабоды і незалежнасці народаў. У звароце Першага Усебеларускага з'езда Саветаў рабочых, салдацкіх і сялянскіх дэпутатаў абвешчалася: «Адчуваючы сваю непарывную і цесную сувязь са змагавіцымся пралетарыятам і працоўным сялянствам усяго свету, ад імя мільёнаў рабочых і сялян Беларусі — з'езд урачыста аб'яўляе сваю волю жыць у міры і дружбе з усімі народамі».

Ужо ў першыя гады свайго існавання БССР разам з РСФСР і УССР актыўна змагалася за ажыццяўленне распрацаваных У. І. Леніным і абвешчаных Вялікім Кастрычнікам прынцыпаў міру, роўнасці, дружбы і супрацоўніцтва паміж народамі і заключыла рад важных міжнародных пагадненняў, якія мелі сваёй мэтай забеспячэнне мірных умоў развіцця маладой Савецкай дзяржавы.

«Ніва»

31 мая 1970 г.

№ 22 (744)

4 стар.

Нам. міністра замежных спраў БССР

ШЭЛЬДАЎ А. М.

Новы этап у развіцці знешнепалітычных сувязей брацкіх савецкіх рэспублік, у тым ліку і БССР, настаў к канцу Вялікай Айчыннай вайны савецкага народа супраць фашысцкай Германіі. У адпаведнасці з прынятым Вярхоўным Саветам СССР Законам аб прадстаўленні саюзным рэспублікам паўнамоцтваў у галіне знешніх зносін у сакавіку 1944 года Вярхоўны Савет БССР прыняў Закон аб утварэнні саюзна-рэспубліканскага Народнага Камісарыята замежных спраў БССР. У 1946 годзе ён быў пераўтворан у Міністэрства замежных спраў БССР.

Беларуская ССР, народ якой мужна змагаўся супраць фашысцкіх захопнікаў і прынёс велізарныя ахвяры ў барацьбе за збаўленне чалавечства ад фашысцкага рабства, прыняла актыўны ўдзел у выпрацоўцы Статута Арганізацыі Аб'яднаных Нацый і стала адным з заснавальнікаў ААН. Прымаючы ўдзел у Парыжскай мірнай канфе-

рэнцы і іншых міжнародных нарадах, БССР унесла свой уклад у справу пасляваеннага мірнага ўрэгулявання ў Еўропе, паслядоўна адстаіваючы разам з дэлегацыямі СССР і УССР інтарэсы нашай краіны, абараняючы незалежнасць новых народна-дэмакратычных дзяржаў.

БССР, прымаючы актыўны ўдзел у рабоце ААН за мінулыя гады, значна расшырыла сваю дзейнасць ў яе розных органах. Рэспубліка ўдзельнічае ў Камісіі ААН па раззбраенню, Арганізацыі Аб'яднаных Нацый па прамысловым развіццю, Канферэнцыі ААН па гандро і развіццю, Еўрапейскай Эканамічнай Камісіі і яе дапаможных органаў. БССР выбрана ў састаў Камісіі па сацыяльнаму развіццю, у Камісію па становішчу жанчын, у Камітэт па праграме і каардынацыі Эканамічнага і Сацыяльнага Савета ААН і інш.

Побач з удзелам у ААН, БССР з'яўляецца членам такіх буйных міжнародных арганізацый, як Міжнародная Арганізацыя Працы, Арганізацыя Аб'яднаных Нацый па пытаннях асветы, навукі і культуры, Міжнароднае агенцтва па атамнай энергіі, Міжнародны саюз электрасувязі, Сусветная метралагічная арганізацыя, Сусветны паштовы саюз, Міжнароднае бюро выставак і ра-

ду іншых. У пасляваенны перыяд дэлегацыі БССР удзельнічалі амаль у 600 міжнародных канферэнцыях, нарадах, сімпозіумах, якія праводзіліся па лініі міжнародных арганізацый.

У вострай і напружанай барацьбе ў ААН і іншых міжнародных арганізацыях БССР разам з іншымі сацыялістычнымі краінамі цвёрда адстойвае інтарэсы міру і сацыяльнага прагрэсу, актыўна выступае за змякчэнне міжнароднай напружанасці, за спыненне гонкі ўзбраенняў і ажыццяўленне раззбраення, за забарону зброі масавага паражэння, за поўную ліквідацыю каланіялізму і яго вынікаў, за выкананне неапацызму, і расавай дыскрымінацыі, за ўніверсальнасць членства ў міжнародных арганізацыях, за развіццё раўнапраўнага эканамічнага і навукова-тэхнічнага супрацоўніцтва, за захаванне правоў чалавека, за распрацоўку і захаванне прагрэсіўных норм міжнароднага права.

БССР энергічна выступае супраць разбойніцкай вайны амерыканскага імперыялізму ў В'етнаме і патрабуе пакласці канец агрэсіі ЗША ў Індакітаі. БССР рашуча асуджае ізраільскую агрэсію на Блізкім Усходзе і выступае на баку арабскіх народаў у абарону іх нацыянальнай незалежнасці і тэрытарыяльнай цэласнасці.

Разам з іншымі сацыялістычнымі краінамі БССР энергічна змагаецца за забеспячэнне еўрапейскай бяспекі, настойваючы на прыняцці мер да таго, каб не дапусціць адраджэння нацызму ў ФРГ, каб забяспечыць непахіснасць пасля-

ЗНЕСНІЯЕ УПРЫГОЖВАННЕ ХАТ ПАЎДНЁВАГА ўсходу БЕЛАСТОЧЫНЫ.

◆ АКНО ◆

У сучасных хатах акно ўпрыгожваецца пры дапамозе шалёўкі (абшывкі), ліштваў і аканіц. Шалёўка вырабляецца гэблікам амаль усюды аднолькавай формы і замацоўваецца да сцяны і футрыны акна з трох бакоў. Зверху яна зарэзваецца пад вуглом 45, а знізу на яе месца даецца падаконнік. Па гэтым падаконніку сцякае з акна вада. Але ён таксама ўпрыгожваецца зубчыкамі, карнізамі.

Найбагацейшую разьбу мае верхняя ліштва, так званы надаконнік. З арнаментаў, геаметрычных фігур, элементаў раслін і жывёл укладваецца цэлая кампазіцыя, якая выпільваецца лішчэкай з адной шырокай дошкі. Нейкія «іконастаскі», напамінаючы форму трохвугольнага шчыта, не сустракаюцца. Аконная разьба выступае на многіх нашых папярэдніх фотаздымках. Паказваюць яе і тры чарговыя фотаздымкі. Дэкаратыўным дапаўненнем акна можна лічыць аканіцы, якія амаль ніколі не ўжываюцца да закрывання акон. Усе аканіцы двухстворкавыя, філянковыя, падзеленыя на тры або чатыры сегменты. Для падкрэслення філінгаў, яны малююцца алейнымі фарбамі ясна-сіняга і цёмна-сіняга колераў.

У. Юзвяк
фота аўтара

ДНІ КНІЖКІ НА БЕЛШЧЫНЕ

У сувязі з днямі асветы, кніжкі і друку павятовы аддзел Беларускага грамадска-культурнага таварыства ў Бельску наладзіў сустрэчы вучняў і дарослага насельніцтва з членамі Беларускага літаратурна-мастацкага аб'яднання «Белавежа» Іванам Чыквіным і Сакратам Яновічам. 13 мая пабывалі яны ў Піліках, Кнарыдах, Красным Сяле, Нурцы і Снежках. Многія аматары іх творчасці купілі кніжкі «Святая студыя» і «Іду» Івана Чыквіна, том апавяданняў і апавесцей «Загоны» Сакрата Яновіча. Нашых аўтараў сардэчна вітала перш за ўсё моладзь. З асаблівым зацікаўленнем да іх творчасці аднесліся ў Красным Сяле і Нурцы.

(ся)

НУРЭЦКАЯ ТВОРЧАСЦЬ

У прыгожым школьным будынку, у адным з яго класаў, цікавы куток мясцовай беларускай народнай творчасці вёскі Нурэц і ваколіцы: вышываны ручнік, вышыўкі, аздобы. Вучаніцы займаюцца таксама вышыўкай.

Гэты куток народнай творчасці з'яўляецца добрым прыкладам вязання працэсу навування ў школе з развіццём шырэйшых зацікаўленняў у вучняў да ўсяго роднага, да ўсяго свайго, без чаго не можа быць і гутаркі аб добрым грамадзянскім і эстэтычным выхаванні моладзі.

(ся)

Ці Вы ўжо выпісалі „Нівы“?

ваенных граніц і трывалы мір у Еўропе. Рэальны шлях да гэтага адкрывае прапанова сацыялістычных краін аб скліканні агульнаеўрапейскай нарады па пытаннях бяспекі і супрацоўніцтва ўсіх еўрапейскіх дзяржаў.

БССР неаднаразова працягвала ў міжнародных арганізацыях ініцыятыву ў пастаноўцы важных пытанняў і дабілася прыняцця рашэнняў, якія служаць справе міру і міжнароднага супрацоўніцтва. У ліку такіх документаў — рэзаліцыі ААН аб выдачы і пакаранні ваенных злачынцаў; аб міжнародным заахвочванні навуковых даследаванняў у галіне вывяслення прычын і лячэння ракавых захворванняў; рашэнне аб вывучэнні праблемы адтока капіталу з краін, якія развіваюцца; рэзаліцыі аб рэгуляванні ў удасканаленні падатковых сістэм у краінах, якія развіваюцца, і многія іншыя. Дэлегацыі БССР на XXI і XXII сесіях Генеральнай Асамблеі ААН з'яўляліся сааўтарамі рэзалюцый па пытанню аб нераспаўсюджванні ядзернай зброі, а на XXIV сесіі — рэзалюцыі па пытанню аб забароне распрацоўкі, вытворчасці і накіравання хімічнай і бактэрыялагічнай (біялагічнай) зброі і яе знішчэнні.

Па ініцыятыве дэлегацыі СССР, БССР і УССР на XV сесіі Генеральнай канферэнцыі ЮНЕСКО была прынята спецыяльная рэзалюцыя аб удзеле ЮНЕСКО ў святкаванні 100-годдзя з дня нараджэння У. І. Леніна.

БССР — удзельніца больш чым ста дваццаці міжнародных дагавораў, канвенцый і пагадненняў. У іх ліку — рад



Акно хаты Бартламея Кудэжа з вёскі Сабятына Бельскага павета.



Акно хаты Аляксандра Жукоўскага з вёскі Пілікі Бельскага павета.



Акно хаты Рыгора Чыжэўскага з вёскі Сабятына Бельскага павета.

ВЫСТАЎКА ў КРАСНЫМ СЯЛЕ

Вучні школы ў Красным Сяле, пад кіраўніцтвам настаўнікаў, наладзілі арыгінальную выстаўку дакументаў, якія ілюструюць гістарычнае мінулае апошняга трыццацігоддзя ваколіцы. Сярод дакументаў знаходзяцца пашпарты розных перыядаў, акупанцкія «картачкі», розныя абвесткі, ордэны і г.д. Сабраны яны сярод мясцовых людзей.

Аглядаючы гэтую выстаўку ў прасторнай зале, міжвольна думаеш, што некаторых дакументаў пазайздросціць бы нават Музей рэвалюцыйнага руху ў Беластоку. Рэдакцыя «Нівы» зацікавіла Музей гэтай выстаўкай, і неўзабаве выедучы туды спецыялісты, якія ацэняць гістарычную вартасць знойдзеных краснасельскімі вучнямі дакументаў. З другога боку, важная гэта выстаўка яшчэ і тым, што паказвае моладзі тыя часы, аб якіх ведае яна ўсяго толькі са школьных падручнікаў або з расказаў ветэранаў.

(ся)

пагадненняў, заключаных з ПНР, БССР з'яўлялася ініцыятарам і арганізатарам шэрагу міжнародных семінараў і азнамленых паездак, праведзеных у рэспубліцы з удзелам ААН і іншых міжнародных арганізацый.

БССР актыўна ўдзельнічае ў дзейнасці савецкіх знешнегандлёвых эканамічных арганізацый. Шматлікія вырабы з маркай беларускіх заводаў і фабрык экспартуюцца больш чым у 80 дзяржаў, у тым ліку — амаль у 50 краін Азіі, Афрыкі і Лацінскай Амерыкі, якія сталі на шлях развіцця.

Пастаянна развіваюцца і мацнеюць культурныя, навуковыя, спартыўныя і іншыя сувязі Беларусі з народамі зарубежных краін. Яны ажыццяўляюцца як па лініі дзяржаўных органаў, так і грамадскімі арганізацыямі.

Асаблівае месца ў гэтай галіне займаюць рознабаковыя сяброўскія сувязі з сацыялістычнымі краінамі. Вельмі шырокія сувязі і кантакты ажыццяўляюцца з ПНР. Моцная дружба і супрацоўніцтва ўстанавіліся паміж Мінскай, Брэсцкай, Гродзенскай і Віцебскай абласцямі БССР і адпаведна Варшаўскім, Люблінскім, Беластоцкім і Зялёнагурскім ваяводствамі ПНР. Абмен вопытам камуністычнага і сацыялістычнага будаўніцтва ў самых розных галінах з'яўляецца галоўным зместам гэтых сувязей.

Выступаючы на міжнароднай арэне, Беларуска ССР уносіць свой дастойны ўклад у ажыццяўленне ленінскай знешняй палітыкі, якую праводзіць КПСС і Савецкі ўрад.



Пасля выказванняў сакратара па сельскагаспадарчых справах Ваяводскага камітэта партыі ў Беластоку, тав. Станіслава Кудлы аб ажыццяўленні планаў прымянення штучных угнаенняў і аб жывёлагадоўлі — на гэты раз пастараемся перадаць чытачам яго заўвагі пра іншыя, вельмі істотныя для сельскай гаспадаркі Беластоцкага ваяводства справы, а менавіта аб механізацыі і некаторых арганізацыйных праблемах сельскагаспадарчай вытворчасці.

Дык найперш...

ПРА МЕХАΝІЗАЦЫЮ

У гэтай галіне дабіліся мы даволі многа. Нельга забывацца, ад якога ўзроўню пачалі мы нашы сацыялістычныя ператварэнні ў сельскай гаспадарцы, а пачалі мы іх, як ведаеце, ад сярпа і сахі — прынамсі тут, на Беластоцчине.

А трактар? Мне самому здаралася слухаць скаргі сялян, што нейкія «ужэнднікі» хочучы ім трактарам знішчыць поле, або вось такія шопаты: «Хто арэ трактарам, хлеб будзе есці вілкаў».

Сёння ўсё гэта адварнулася ўверх нагамі: не мы селяніна падгаварваем, каб захацеў узяць трактар, а наадварот — селянін нам спакою не дае: чаму не прысылаеце трактар? Чаму іх замала? Паасобныя вёскі проста ваююць за прыдзел трактара. Гэта вялікая справа.

Аднак дагэтуль не ўдалося яшчэ пераадолець адносінаў гаспадароў да тэхнікі, якая апынулася ў іх руках. Усё яшчэ селянін гаворыць і думае: гэта не маё, «казённае!» Для прыкладу: у вёсцы нармальна ўсе ведаюць, у каго і калі трактарыст араў гурткоўскім трактарам, не маючы на гэта загаду і дазволу праўлення гуртка — проста «на лева». Ніхто аднак не адважыцца сказаць. Толькі калі пачнуць суседскую сварку...

У сельскагаспадарчых гуртках вельмі часта змяняюцца трактарысты. Гэта забойча ўплывае на стан і якасць гурткоўскай тэхнікі. Мы аднак не ў сілах штоколед рабіць, каб спыніць гэты працэс. Трактарыстаў усюды патрабуюць. Дык яны і ўцякаюць з вёскі. Проста трэба болей спраўна наладзіць падрыхтоўку спецыялістаў. Механізатараў для сельскай гаспадаркі рыхтуюць нам тэхнікумы ў Міхалове, Супраслі і Сейнах. З гэтых школ выходзяць добра падрыхтаваныя спецыялісты з поўнай ся-

рэдняй адукацыяй. Удалося нам дабіцца, каб Вышэйшая інжынерская школа ў Беластоку адкрыла факультэт па механізацыі сельскай гаспадаркі. Штогод будзе яна выпускаць больш дзесяці інжынераў-механізатараў. Гэта для Беластоцкага ваяводства вельмі істотная справа.

Механізацыя сельскай гаспадаркі — гэта не толькі абмалотачны аграгэат і трактар, значыць — малацьба і ворыва. А што з іншымі, не менш цяжкімі працамі, як для прыкладу: нарыхтоўка і раздача корму і вады для свіней, кароў, коней, вываз гною ды іншыя таму падобныя работы. Тут яшчэ шмат чаго выконваецца ў нас па метаду: «Эх, дубінушка, ухнем!»

Хацелася б заахвоціць сялян, каб вадзілі ў сябе так званую малую механізацыю, выкарыстоўваючы для гэтага электраэнергію.

ПРА АРГАНІЗАЦЫЮ

Арганізатарамі сельскагаспадарчай вытворчасці лічым мы вясковых спецыялістаў, і зусім слушна. Зараз у грамадскіх радах Беластоцчыны працуе звыш 600 спецыялістаў па сельскай гаспадарцы. Штогод сельскагаспадарчыя школы Беластоцкага ваяводства даюць нам больш-менш 700 выпускнікоў. Існуюць рэальныя шанцы, што варшаўская Галоўная школа сельскай гаспадаркі адкрые ў нас, у Беластоку, свой пастаянны філіял. Усё гэта абнадажвае. Толькі нам трэба дабіцца таго, каб аграном у вёсцы, як афіцэр у войску, лічыўся аўтарытэтай асобай.

Некалькі год таму назад на розных пасадах, асабліва ў адміністрацыі, сядзелі людзі, не падрыхтаваныя прафесійна да сваёй працы. Неабходна было весці іх за ручку, яны працавалі ад загаду да загаду. Сёння на адказных пасадах ужо ўсюды маем добрых спецыялістаў. Аднак засталася старая прывычка. Зноў замест думак многія чакаюць загаду, інструкцыі, ды яшчэ часта маюць прэтэнзіі, што атрымоўваюць заданні звыш, як ім здаецца, рэальных магчымасцей, вельмі спраўна вышукваюць тады так званыя аб'ектыўныя цяжкасці. Мы не будзем заводзіць гутарак пра тое, ці задач замнога, ці замала; мы толькі можам гаварыць аб я, якім спосабам гэтыя задачы выконваць. Хто не зможа, павінен уступіць месца іншым, якім пад сілу будучы цяжкія задачы.

М. Нурэцкі



Калісьці быў гурток Беларускага грамадска-культурнага таварыства ў Хілімонах на Дуброўшчыне. Актыўныя людзі, якія кіравалі гуртком, даўно выехалі. Гэта звычайны лёс усіх вёсак, дзе больш вартасны элемент зазвычай выпэджваецца ў гарады, у ананімнасць стотысячных цэнтраў гаспадаркі і культуры. Гурток у Хілімонах перастаў існаваць. Аднавілі яго 6-га мая, у Юр'еў дзень.

Была дыскусія. Звычайная дыскусія, у час якой заўсёды найбольш гаворыць хтосьці адзін. У кожным асяроддзі хтосьці адзін або двое задаюць тон. Такая логіка грамадскага жыцця і актыўнасці. У Хілімонах Уладзімір Кудзін сказаў прыблізна так: арганізацыя без правадыра — гэта не арганізацыя. Словы Кудзіна сталіся ўласнасцю Хілімонаў, іх мудрасцю.

З арганізацыяй сапраўды так — патрэбны правадыр, патрэбна кіраўнічая група. Гэта сцісла адпавядае істотце арганізацыі.

У Хілімонах гаварылі прадстаўнікам Галоўнага праўлення БГКТ: вы прыехалі, вы падгаварылі нас стварыць гурток, і гэта вельмі добра; мы хочам гуртка, запішамся ўсе як адзін, але хочам нас пачаць яшчэ раз, не хочам, каб наша сустрэча з вамі была першай і апошняй. Хілімонаўцы ведалі, што гавораць: так, пераважна, бывала ў часы кампаніінага стылю ў дзейнасці БГКТ, калі лічылася не актыўнасць, але лічба новых гуртоў. Гэта выглядала на нейкую ласку: дазваляем вам стварыць

гурток, а што будзе ў ім, няхай вам баліць галава. Яна, галава гэта, балела, ды без дапамогі з цэнтра або ад павятовага аддзела ўсё канчалася найчасцей толькі тым болей галавы.

Але Кудзін меў глыбейшую рацыю: трэба выходзіць у Хілімонах людзей з арганізацыйнымі здольнасцямі, кіраўнічую групу, якая задасць тон усяму гуртку. Не цэламу ж гуртку ездзіць з інтэрвенцыямі ў цэнтралю Беларускага таварыства, не цэламу ж гуртку шукаць патрэбных кантактаў, бо гэта проста немагчыма. Гурток цэлы павінен перад усім падтрымліваць сваіх кіраўнікоў, надзяліць іх даверам, стварыць атмасферу зразумення і падмогі. Гэта праўда, якую — добра разумеюць тыя, якія хочуць выкруціцца ад грамадскай дзейнасці. Такія людзі гавораць так: што ж, хлопцы і дзяўчаты, дзякую за выбар мяне на старшынства, але вынікі працы залежаць ад нас усіх; як паспеем, так і выпісся. Зманлівая праўда гэтых слоў відавочная на практыцы. Без старшыні, без прадзлення, якое не хоча або не можа быць закласкаю, гурток нічога добрага не спяча, ягоная дзейнасць будзе роўнай нулю, проста нічым, горбаю падпісаных дэкларацый без значэння.

Закласка, росчын, — вось адпаведныя назвы для праўлення. Калі так станеца, тады і павятовы аддзел, аказваецца, дапамагае такому гуртку, бо ж таксама хоча пахваліцца вынікамі працы. Тое, што ў Хілімонах гаварылі прадстаўнікам ГП БГКТ, праўдзівае толькі ў дачынненні да агульнай лініі дзейнасці Таварыства. А ў канкрэтным, хілімонаўскім выпадку, гэта рацыя абазначала б вырачальны кагосці ў Хілімонах, нават гамаваць рост мясцовага актыву.

Хілімонаўская закласка — гэта праўленне гуртка ў складзе: Лёнік Шчарбач (старшыня), Уладзімір Кудзін (сакратар) і Тадзік Януцік (скарбнік). Яны будуць пячы беларускі хлеб у гэтай забытай вёсцы. Прыедзем пакаштаваць.

(С. Я.)

«Ніва»
№ 22 (744)31 мая 1970 г.
5 стар.

КУТОК ГАСПАДЫНІ ШТО РАБІЦЬ, КАБ ДОБРА ЗВАРЫЦЬ

Варацы вясноу суп, неабходна выкарыстаць як мага больш зеляніны. Вітаміны, якіх нам у апошні час так бракавала, павінны знаходзіцца на пачэсным месцы. Таму да кожнага супу добра было б дадаць зялёнай пятрушкі, лісткі салаты, а пазней — у сезоне — некалькі скрылёчкаў свежых памідораў ці агурка. Супы нашыя будуць больш каларыйныя, калі мы дададзім да іх, напрыклад, грэнкі, макаронны, ці нейкія клёцкі.

Супы можна падрыхтаваць на булёне з мяса, ці гародніны. Можна іх запраўляць смятанай, засмажкай з тлушчу і мукі, альбо проста свежым маслам.

Трэба памятаць, што калі мы запраўляем суп смятанай, смятану нельга загатаваць. Алставіўшы суп з агню, дадаем невялікую колькасць крыху астуджанага супу да размяшанай у місачцы смятаны, а памяшаўшы, уліваем гэта ва ўвесь суп. Тады смятана не адкіпіць.

Калі хочам, каб суп быў гусцейшы, запраўляем яго мукой, разведзенай маляком, і кіпяцім.

2 ВЕСНАВЫЯ СУПЫ

Суп зялёны. 1 галоўку салата, 1 пучок зялёнай пятрушкі, жменю шчаўя, крыху зялёнай цыбулькі і радыскі старанна абпаласкаць і дробна нарэзаць. Палову зеляніны палажыць на моцна разгрэтае масла і хвіліну смажыць, пасля чаго пералажыць гэта ў гарачы булён з мяса ці касцей.

Цяпер трэба зварыць яечкі «ў кашульках». Робім гэта так: асобна кожнае яечка выбіваем на чарпак, а пасля гэтага асцярожна выліваем яго на кіпячую ваду (да якой трэба дадаць крыху водагу і солі). Варыць яечкі 4—5 мінут, а выняўшы з вады, адразу абпаласкаць халоднай вадой.

Тоненькія крошкі булкі абсмажыць у тлушчы. Палажыць па 2 грэнкі на кожнай талерцы, палажыць яечкі, перарэзаныя напалову, заліць супам, дадаць другую палову зеляніны, можна яшчэ пасыпаць суп цёртым жоўтым сырам.

Думаю, што аднаго такога супу хоць на добры абед.

Суп з маладой морквы. Пучок маладой морквы, 1 маленькую цыбуліну і 1 бульбіну дробна нарэзаць і хвіліну смажыць у тлушчы, пасыпаўшы соллю, перцам і галкай мушкаталавай. Уліць паўлітра малака і паўлітра вады (альбо вады крыху больш, калі суп атрымаўся занадта густы). Варыць паўгадзіны на вялікім агні пад крышай. Працёрці суп з гароднінай праз сита, заправіць чайнай лыжачкай крухмалу, разведзенага невялікай колькасцю вады, і суп закіпяціць.

Адставіўшы з агню, дадаць паўшклянкі салодкай смятаны і пасыпаць дробна нарэзанай зелянінай.

Асобна да супу падаць грэнкі.

Гаспадыня



Паштоўка з Мінска. Рэпетыцыя камернага аркестра вучняў Рэспубліканскай школы-інтэрната па музыцы і выйленчаму мастацтву.



ІЗРАІЛЬ ІДЗЕ НА АВАНТУРУ

Штодзённыя паведамленні газет аб сітуацыі над Суэцкім каналам паказваюць на тое, што ў ізраільска-арабскім канфлікце адбываюцца якасныя змены. Перамога Ізраіля над арабскімі арміямі пачынае каштаваць штотраў даражэй. Нават да слаўтай вайны шасці дзён — агрэсіі Ізраіля супроць арабскіх краін — кожны грамадзянін Ізраіля плаціў такіх падаткі, якія ў Еўропе здаліся б немагчымымі. Цяпер амаль палова заробленых ізраільцаў грошай прызначаецца на патрэбы фронту. Сорок працэнтаў дзяржаўнага бюджэту забірае армія. Нягледзячы на вельмі вялікую дапамогу сямінацыянальных арганізацый, асабліва ў Амерыцы, фінансавая сітуацыя ізраільскай дзяржавы з году ў год штотраў горшая. Змяняецца вываз тавараў, палова рэзерваў Банка Ізраіля ўжо выдаткавана. Дэфіцыт дзяржавы ў плацёжным балансе перавышае дзевяцьсот мільёнаў долараў.

Ізраіль не ў сілах пакрываць бясконца вялізныя кошты абароны захопленых рубяжоў. Два з паловай мільёны ізраільцаў ведае, што ў бліжэйшай будучыні неабходна нешта вырашыць. Але якое прыняць рашэнне?

Адна ізраільская гаўбіца, якая страляе толькі на працягу некалькіх хвілін у адказ на егіпецкую канану, наводзіць на кошт размерам да сямі тысяч заходнеамерыканскіх марак. Рэзервісты штотраў часцей вымушаны пакідаць працу ў фабрыках, што пры малых размерах работчы сілы адбіваецца відавочным чынам на прадукцыі, на стварэнні нацыянальнага даходу. Кошты ўтрымання растуць, многія тавары каштуюць тут удвая або ўтрыя даражэй, чым каштавалі б яны ў нармальных, мірных умовах.

Значна цяжэйшым ярмом кладуцца на плечы нацыянальнай ізраільскай эканомікі страты ў людзях на франтах. Гэты парумільёнавы народ не можа сабе дазволіць, каб гэтыя страты

павялічваліся. Абазначаюць яны павольнае вынішчэнне найбольш вартаснай, найбольш працаздольнай часткі нацыі, — маладых мужчын. Штодзень газеты Ерусаліма і Тэль-Авіва змяшчаюць вялікую порцыю жалобных паведамленняў аб загінуўшых. Сотні і тысячы параненых ды забітых. Актыўная служба ў рэзерве перасунута з 49 года жыцця на 55 год. Кіраўнікі Ізраіля моцна разлічваюць на прыезд у Ізраіль вялікай колькасці імігрантаў з розных краін свету. У мінулым годзе прыбыло іх каля сарака тысяч асоб. Разам з тым наглядаюцца таксама выезды з Ізраіля тых, якія прыехалі сюды ў апошнія гады, або і раней.

Палітыка Ізраіля выразна накіравана на пераўтварэнне гэтай дзяржавы ў вялізны ваенны лагер, які добра прыслужыцца інтарэсам міжнароднага імперыялізму. Здзіўляе шаленства такой палітыкі, якая не можа мець стогадовых перспектыв. Супрацьстаўленне гэтых некалькіх мільёнаў ізраільцаў супроць амаль стомільённага арабскага грамадства прарочыць толькі катастрофу. У вайне з 1967 года Ізраіль захапіў тэрыторыю ўтрыя большую, чым уся тэрыторыя ізраільскай дзяржавы. Акупацыя каштуе сотні мільёнаў грошай, а яе вынік — гэта нарастанне нацыянальна-вызваленчай вайны сярод арабскага насельніцтва, якое карыстаецца маральнай падтрымкай цэлага прагрэсіўнага свету, і якое — трэба дадаць — дыспануе непараўнальна большымі чалавечымі рэсурсамі. Падобнае на тое, што адзін ізраілец мае супроць сябе сто арабаў. Ізраільская перавага датычыць толькі ўзбраення, і перавага гэта не будзе доўгай.

Палітыка Ізраіля яўна авантурыстычная. Эксперты ізраільскай арміі заявілі, што ўжо закончаны работы над збудаваннем ракеты з нуклеарным узбраеннем. Разлічваецца, відаць, што гэты атамны шантаж паўстрымае волю арабскіх краін у іх барацьбе за вызваленне захопленых зямель. Не лічацца з тым, што такі курс у палітыцы можа давесці да выбуху вайны, якая можа аказацца апошнім наогул — вайны, пасля якой не будзе ні пераможаных, ні пераможцаў. (а-ся)

ПЕКАР ПРЫРОДА

Шыпшына

Збіраць ягады шыпшыны трэба да наступлення поўнай спеласці, калі яны яшчэ цвёрдыя, але маюць ужо яркачырвоную або аранжавую афарбоўку. Ягады ўтрымліваюць вітаміны С, В₂, Р, К, карацін, цукар, флавонавыя гліказіды, камферол і кварцетін, арганічныя кіслоты. Асабліва ж каштоўнай сыравіна лічыцца таму, што ў ёй вялікая колькасць аскарбінавай кіслаты.

У медыцыне ягады шыпшыны ў выглядзе настою ўжываюць як вітамінны препарат у мэтах прафілактыкі і лячэння авітаміноза С. Плады шыпшыны выкарыстоўваюць таксама для вырабу прэпарата «Халасас», які ўжываюць пры халецыстытах, гепатытах і як жоўцегонны сродак.

У народнай медыцыне адвар ягад шыпшыны п'юць пры хваробах сэрца, печані і нырак, павышаным крывяным ціску і павышанай кіслотнасці страўніка.

МАЛА, АЛЕ ЦІКАВА

Шкло — хамелеон

Вядомая аптычная фірма «Шот» працавала рэцэпт вырабу шкла, якое мяняе здольнасць прпускання святла ў залежнасці ад інтэнсіўнасці ультрафіялетавых прамянёў. Пры яркім сонечным святле шкло імгненна цямнее, а ў цёмнае гэта ж хутка святлее.

Ці ведаеце, што...

...лясная чаромха — надзейны санітар. Гадзіны чаромхі выдзяляюць фітанцыды. Апусціце такую галінку ў кубак, і праз некалькі хвілін піце ваду не баючыся нічога.



Рэвізія праезджага араба на акупаванай ізраільскай тэрыторыі.

Чыэрць стогодзя ноза



ЗАГАДКА, ЯКУЮ ТРЭБА БЫЛО РАЗГАДАЦЬ

Ці здагадаўся Адольф Гітлер, што пагражае яму ў немінучы час краху рэйха? З успамінаў тых, хто знаходзіўся ў апошнія дні ў бункеры імперскай канцылярыі, вядома: такіх думкі ўсё больш адольвалі фюрэра нацыскай імперыі, чым бліжэй ішла справа к канцу. Аднойчы ён сказаў, што не хоча папасці ў «рускі паноптыкум». Другі раз ён выказаў меркаванне, што рускія змесцяць яго «ў маскоўскі запарк».

У Гітлера яўна не хавала фантазіі, каб уявіць сябе на лаве падсудных будучага міжнароднага трыбунала. Яго фантазія была аднабаковай: ён прывык бачыць сябе толькі ў ролі трыумфатара.

ра. Але настаў час адплаты. Няўхільна і заканамерна ён ішоў да тых, хто развязаў самую злычынную вайну. Тут ужо не маглі дапамагчы ні інтрыгі Рыбен-тропа, ні дэмагогія Гебеляса, ні авіяцыя Герынга, ні ўся хвалёная прамудрасць германскага генеральнага штаба. Праўда, жыхары бункера не маглі бачыць чырвоны флаг, што ўзняўся над рэйхстагам, — але яны ведалі, што прышоў канец.

А калі гаварыць аб акалічнасцях гібелі самога Адольфа Гітлера, то вакол іх у пасляваенныя гады складалася асабліва абстаноўка. Гэтымі акалічнасцямі займаліся многія сур'ёзныя аўтары гістарычных даследаванняў і несур'ёзныя аўтары сенсацыйных серый у заходніх ілюстрацыйных часопісах. У выніку справа не столькі праяснілася, колькі заблыталася. У сваёй працы, што стала на Захадзе класічнай, амерыканскі публіцыст Уільям Шырэр пісаў:

«З прычыны таго, што ад згарэлых трупав не засталася і следу, пасля вайны пайшлі чуткі, быццам Гітлер жыў. Аднак розныя, паасобна праведзеныя даследаванні англійскай і амерыканскай разведкі, не пакідаюць сумнення ў факце смерці Гітлера. Бадай, Кемпка¹ даў самы пераканаўчы тлумачэнні адсутнасці рэшткаў касцей. Ён сказаў на допыце: «Усе сляды былі знішчаны няспынным артылерыйскім агнём».

У сваю чаргу англійскі гісторык Алан Балак у фундаментальным даследаванні пра Гітлера канстатаваў:

«Так ніколі і не было ўстаноўлена — што здарылася з целаў, якія засталіся ў садзе імперскай канцылярыі. Зусім магчыма, што яны зніклі нейкім шля-

хам (бо звычайна адкрыты агонь па-жырае чалавечае цела, пакідаючы сляды), і калі рускія ўзялі імперскую канцылярыю, то нічога нельга было знайсці... Аднак самым правільным бывае самае простае тлумачэнне. Невядома, ці зрабілі рускія стараннае расследаванне. Магчыма, што астанкі Адольфа Гітлера і яго жонкі змяшаліся з астанкамі іншых знойдзеных трупав, тым больш што сад імперскай канцылярыі да яго захопу рускімі знаходзіўся пад пастаянным абстрэлам. Гэта пытанне не ме-ла б значэння, калі б адсутнасць якіх-небудзь астанкаў не прывяла б да таго, што ўзнікла сумненне ў факце смерці Гітлера. Што правільна, то правільна — так і няма неабвержнага доказу ў выглядзе цела мёртвага Гітлера».

Справа дайшла да анекдотаў: з амерыканскага публіцыста Джона Толанда нават запрасілі мільён долараў, каб паведаміць яму месца, дзе цяпер хаваецца Гітлер — а іменна нідзе, акрамя як у Злучаных Штатах!

Для тых жа на Захадзе, у каго факт смерці Гітлера не выклікаў сумнення, спрагануваўся іншы аспект гэтай «загадкі». Ён заключаўся ў тым, што з лёгкай рукі Гебеляса і Бормана на свеце пайшла гуляць легенда аб «гераічнай смерці фюрэра», які нібыта загінуў на чале войск, што змагаліся, або, прынамсі, загінуў «афіцэрскай смерцю» — застрэліўся так, як прадпісвае кодэкс гонару прускага афіцэра. Маўляў, у адрозненне ад баяліца Гімлера і пазёра Герынга, якія прынялі яд...

У савецкай ваенна-гістарычнай літаратуры і публіцыстыцы гэтаму пытанню доўгі час недастаткова ўдзялялася

ўвагі. Прычыны гэтага цяжка вызначыць, і яны, відаць, у першую чаргу былі звязаны з тым, што вельмі вялікая пагарда любога савецкага чалавека да лёсу «злачынца нумар адзін», каб займацца ім. Відаць, гэтым і тлумачыцца з'яўленне ў нас недастаткова абгрунтаваных і недакладных версій, якія, у сваю чаргу, былі падхоплены заходняй прапагандай для таго, каб сенаць сумненне ў самім факце самазабойства Гітлера.

Мы павінны быць удзячны пісьменніцы Алене Ржэўскай, — удзельніцы баёў за Берлін, — за тое, што на старонках сваіх успамінаў яна ўпершыню расказала, аб тым, якім чынам быў знойдзены і ідэнтыфікаваны труп Гітлера. Дарчы, гэты расказ неадкладна падвергся атакам з заходнегерманскага боку. Тым больш адчувальнай рабілася для мяне патрэбнасць поўнасна паставіць яе на дакументальную базу.

З самага пачатку агаворымся, што ў красавіку 1945 года ўсё было не так ясна, як гэта выглядае сёння, у 1970 годзе. У 1945 годзе ў Маскве лічылі, што спадзяваюцца на афіцыйную нацысцкую прэсу вельмі рызыкаўна: дакладных звестак аб месцазнаходжанні Гітлера ў савецкага камандавання да пачатку наступлення на Берлін не было. Больш або менш надзейныя падвар-джэнні таго, што Гітлер застаўся ў сталіцы, можна даваць прыкладна дваццатым красавіка. Святаванне дня нараджэння, у час якога Гітлер (у апошні раз!) выйшаў з бункера на паверхню зямлі, пацвердзіла, што ён застаўся ў Берліне.

ТРЫБУНА чытачоў

КУРСЫ

Павятовае праўленне сельскагаспадарчых гурткоў у Бельску Падляшскім арганізоўвае шмат курсаў для скарубнікаў, старшын рэвізійных камісій, трактарыстаў і дыспазітараў у сельскагаспадарчых гуртках. На такіх курсах людзі вучацца, як добра выконваць узложаныя на іх абавязкі. У мінулым годзе пашырыла свае веды 270 членаў праўленняў сельскагаспадарчых гурткоў, 112 скарубнікаў і 164 старшыні рэвізійных камісій. (сс)

МБМ У ВЯЛЯВІЧАХ

Міжгуртковая машынатрактарная база (МБМ) у Вялявічах (Беластоцкі павет) добра працуе. Належыць да яе амаль 130 гаспадароў з вёскі Меляшкі і яе хутараў, з Вялявіч і са Страшава, гэта значыць, з трох былых сельскагаспадарчых гурткоў. Працаю базы кіруе старшыня і дыспазітар Юльян Кахановіч. Дзякуючы добрай кіраванню і добрай арганізацыі працы, МБМ штогод мае даходы, а кожны трактар выпрацоўвае па 1600 рабочагадзін у год. Машыны МБМ рамантуюцца на месцы. Ужо тры гады ладзіць іх каваль Анатоль Дарашкевіч, які мае ўсе неабходныя прылады, апрача такаркі. Добра падрыхтавалася вялявіцкая база да веснавых палявых работ. У гэтым годзе база хацела б пабудавать гаражы на сельскагаспадарчых машынах. Сама яна будаваць не мае дазволу, а знайсці выканаўцу — нялёгкай справа. І вось толькі таму частка машын нішчэе на пляцы МБМ. Янка Цялушэцкі

ДЛЯ СЛЯПЫХ ДЗЯЦЕЙ

25 красавіка студэнты з гуртка мастацкай самадзейнасці, які існуе пры варшаўскім аддзеле БГКТ, выступілі ў адукацыйна-выхаваўчым асяродку для сляпых дзяцей у Лясках. У праграме была інфармацыя на тэму «Беларусы ў Польшчы», якую прачытаў В. Швед. Потым чыталіся дзіцячыя вершы Віктара Шведа, а затым хлопцы спявалі беларускія песні. Цэласць праграмы вяла Л. Орда. Студэнтаў сустрэлі там вельмі цёпла.

Валя Міхальчук

СЕМЯНОЎСКІ МАСТАЦКІ КАЛЕКТЫЎ

Добрую работу выконвае семяноўскі мастацкі калектыў. Ён не толькі прэзентуе прыгожыя беларускія песні. У яго праграме таксама знаходзяцца беларускія п'есы.

26 красавіка семяноўскія самадзейнікі выступілі ў Палічнай. Там, апрача песень, паказалі п'есу Янкі Купалы «Прымакі». 27 красавіка выступілі яны ў сваёй вёсцы з новай праграмай. Калектыў гэты паказаў п'есу Юркі Геніюша «Вываражыла», спяваў новыя песні, дэкламаваў беларускія вершы і скетчы. Як у Палічнай, так і ў Семяноўцы пасля выступленняў самадзейнікаў пачыналіся танцы для моладзі.

Віктар Бура

Нашы войскі ўварваліся ў рэйхстаг 30 красавіка, імперскую ж канцылярню захапілі толькі раніцай 2 мая, але ў гэты невялікі адрэзак часу ўключаліся сапраўды драматычныя падзеі. У ноч на 1 мая (прыкладна ў 23 гадзіны) лінію фронту паблізу імперскай канцылярні перайшоў нямецкі парламентар, які паведаміў: начальнік германскага генштаба генерал Крэбс жадае перадаць савецкаму камандаванню паведамленне асаблівай важнасці! На дошці Крэбс быў дастаўлены да камандуючага 8-й гвардыі арміі генерал-палкоўніка В. І. Чуйкова. Крэбс паведаміў, што Гітлер скончыў самагубствам, а Гебельс і Борман хацелі б уступіць у перагаворы...

Перагаворы? На гэта з Масквы быў атрыманы адказ: ніякіх перагавораў, толькі капітуляцыя! Крэбс дачакаўся гэтага адказу, які яму даў намеснік камандуючага фронтам маршала Жукава. Начальнік штаба І-га Беларускага фронту генерал-палкоўнік Малінін даў мне некалькі лістоў невялікага фармату з тэкстам, надрукаваным ненадворна вельмі літарамі. Як потым мы даведліся, гэта была ўласная машынка Гітлера: ён дрэнна бачыў, але не хацеў насіць на людзях акулеры. Таму дакументы друкаваліся на спецыяльнай пішучай машыне. На гэтай жа машыне было надрукавана пісьмо на імя І. В. Сталіна, у якім паведамлялася, што Гітлер «пакінуў гэты свет».

Я адразу перакладаў тэкст з нямецкай на рускую мову. Маршал Жукаў, які сядзеў ля вялікай карты, слухаў уважліва, перапытаўшы некаторыя месцы, якія здаваліся яму падазронамі (у прыватнасці, фразы, у якіх аўтары пісалі, што паведамляюць Сталіну аб смерці Гітлера «першаму не з немцаў»). Тэкст пісьма фразы за фразай перадаваўся па тэлефоне ў Маскву, дзе на другім канцы провада знаходзіўся дзя-

ЗЯЛЁНЫЯ УГОДЗІ

Сенажаці, пашы і лугі займаюць у Гайнаўскім павеце 34,3% усіх зялёных угоддзяў. Налічваецца іх 27 тысяч гектараў. З гэтага 9135 га меліравана. Гаспадары зараз атрымваюць значна вышэйшы ўраджай сена, што моцна прычынілася да павелічэння гадоўлі быдла.

У загаспадаранні і кансервацыі змеліраваных сенажацей вялікую ролю адыгрываюць водныя суполкі, якіх на Гайнаўшчыне ёсць 22. З імі сельскагаспадарчыя гурткі добра супрацоўнічаюць. Супольна апрацоўваюць планы кансервацыі мелірацыйных равоў і супольна загаспадарваюць пашы і лугі.

Віталіс Назарук



Ёля з Бельшчыны. «Мне 15 год. Вучуся ў VIII класе. Вучуся на пяцёркі і чацвёркі. У нашым класе ёсць В. Мне ён вельмі падабаецца, ён таксама добра вучыцца. Мусіць не ведае, што я яго кахаю. Парай, што зрабіць: ці сказаць яму, што яго кахаю, ці чакаць далей.»

Ёля! Разумею цябе, аднак раю ў ніякім выпадку не гаварыць, можаш нарабіць сабе прыкрасці, бо ў большасці хлопцаў у тваім узросце не родзяцца пачуцці да дзяўчынак, а марачы яны пра далёкія падарожжы, пра прыгоды. А найлепшым доказам тваіх пачуццяў да В. будзе тое, калі ты пачнеш вучыцца яшчэ лепш, на адных пяцёрках, калі ў навуцы перавысіш В. Тады і ты будзеш задаволеная, і В. зверне на цябе ўвагу, як заўсёды на выдатнікаў.

Ёлянта з Беластока! У кожнай драгерыі, скажы толькі, што хочаш купіць крэм супраць вяснушак (пегі), дык і атрымаеш яго. Я раю табе, калі маеш магчымасці, дык купі савецкі супрацьвяснушак крэм «Метамарфоза». Вельмі добры.

Пётр з Бельскага павета!

Трэба сістэматычна чытаць «Ніву» і куток «Срдэчныя тайны». Мы на гэтую тэму многа пісалі, таму раю табе пераглянуць нумары «Нівы» з 1970 і 1969 года.

Ніна з Гайнаўшчыны! На жаль, мы не можам табе дапамагчы ў тваёй справе. Раю звярнуцца да лекара-інтэрніста, адкуль і атрымаеш уласцівую факсавую парадку.

Вера з Гайнаўшчыны! Просім падаць нам дакладны адрас, пастараемся ў межах нашых магчымасцей, дапамагчы.

Сэрцайка

З жыцця беларускіх ліцэяў

У БЕЛЬСКУ

Бельск Падляшскі, вуліца Каперніка 4 — гэта адрас будынка, на якім ад вуліцы прымацавана шыльда «Агульнаадукацыйны ліцэй з беларускай мовай навучання ў Бельску».

1 Мая выгляд нашага школьнага будынка моцна змяніўся. У гэты дзень быў ён святочна прыбраны як з вонку, так і ў сярэдзіне. Над ім калыхаліся на ветры чырвона-белыя сцягі, над дзявярыма вісела вялікае палотнішча з постацю Леніна. 30 красавіка адбылася першамайская ўрачыстасць. Спачатку ў некалькіх словах дырэктар школы Мікалай Гайдук падкрэсліў значэнне гэтага дня. Затым вучань II класа Васіль Таранта прачытаў даклад, у якім можна было пачуць многа цікавага аб свяце працоўных. На заключэнне адбылася артыстычная частка, якую падрыхтавалі вучні ўсіх класаў.

* * *

Наша настаўніца Галіна Карпук узяла на сябе абавязак стварэння драматычнага гуртка ў ліцэі. Ён ужо існуе. Першым выступленнем яго была камедыя «Вуй з Амерыкі».

Вера Ахрымяк

У ГАЙНАЎЦЫ

30-га красавіка адбылася таксама першамайская акадэмія ў Гайнаўскім беларускім ліцэі. Даклад чытаў вучань II класа Віталіс Янцэвіч. Потым адбылася мастацкая частка, якая складалася з першамайскіх песень і вершаў. Моладзь падрыхтавала іх пад кіраўніцтвам настаўніцы Элізы Кшэўскай.

Люба Янцэвіч

* * *

2-га мая ў Гайнаўскім беларускім ліцэі адбыўся сход гуртка Саюза вясковай моладзі. На ім было прынята больш 30 новых членаў. Старшыня павятовага праўлення ЗМВ Ян Казлоўскі ўсім ім уручыў членскія білеты.

Ян Казлоўскі ўручае членскі білет найлепшай вучанцы школы Марысы Казлоўскай.

Тэкст і фота

Віктар Бура



БЕЛАРУСЫ Ў ЛЮБЛІНЕ

У Любліне ў выпэйшых школах вучыцца шмат беларускай моладзі з Гайнаўскага, Бельскага і Беластоцкага паветаў. Ёсць там таксама навуковыя працаўнікі — выхадцы з Беластоцчыны. Беларуская моладзь групуецца там пакуль што пры Украінскім грамадска-культурным таварыстве. Але гэта, як ужо сказана, пакуль што. Студэнты з Любліна звярнуліся да Галоўнага праўлення БГКТ, каб прыехалі прадстаўнікі ГП да іх на арганізацыйны сход гуртка БГКТ, які мае шанцы ў будучыні ператварыцца ў аддзел БГКТ. (сс)

ГАЙНАЎСКІ ПАВЕТ

Кляшчэлі

„BS. 38-15” (NRD), 2-3. „W królestwie ducha gór” (jugośl.), 4-5. „Kalejdoskop” (angl.), 6-7.

Дубіны

„Kapryśne lato” (czeski), „Tyłko jedno życie” (radz.), 6-7.

Нарва

„Między wrześnie a majem” (polski), „Stawka większa niż życie” (polski), 3-7.

Нараўка

„Żyrafa w oknie” (czeski), „Kalejdoskop” (angl.), 6-7.

Чыжы

„Biały pokój” (czeski), „Człowiek z M-3” (polski), 3-7.

Дубічы Паркоўныя

„63 dni” (polski), „Wyzwanie dla Robin Hooda” (angl.), 3-7.

БЕЛЬСКІ ПАВЕТ

Боцькі

„Partyzant z Lilejskiej góry” (jugośl.), „Stawka większa niż życie” (polski), 3-7.

Орля

„Kochać jak Romeo” (jugośl.), „Siedem razy kobieta” (włoski), 3-7.

Райск

„Kocham cię” (radz.), „Stawka większa niż życie” (polski), 3-7.

БЕЛАСТОЦКІ ПАВЕТ

Міхалова

„Protegowany” (jugośl.), 2-3. „Zwiadowca” (radz.), 4-5. „Nie wspominać o przyczynie śmierci” (jugośl.), 6-7.

САКОЛЬСКІ ПАВЕТ

Шудзялава

„Zjazd rodzinny” (węgierski), „Zakochana wiedźma” (włoski), 3-7.

Янаў

„Mściciel z przeklętej góry” (jugośl.), 3-7.

СЯМЯЦЬКІ ПАВЕТ

Нурэц

„Porucznik jazdy” (radz.), 2-3. „Operacja Belgrad” (jugośl.), 4-5. „Na miłość nigdy nie jest zapóźno” (węgierski), 6-7.

Мельнік

„Siódmy rok miłości” (jugośl.), 2-3. „Uzurpatorzy” (węgierski), 4-5. „Szczęśliwy Aleksander” (jugośl.), 6-7.

Мілейчыцы

„Gra bez reguł” (czeski), 2-3. „Galia” (franc.), 4-5. „Szczęśliwy Aleksander” (jugośl.), 6-7.

ДУБРОЎСКІ ПАВЕТ

Суховаля

„Znicz olimpijski” (jugośl.), „Naczelnik Czukotki” (radziecki), 3-7.

Нэвы двор

„273 dni poniżej zera” (polski), „Zabawa w masakerę” (franc.), 6-7.

Ніва

Adres redakcji: Białystok, ul. Wesołowskiego 1. Telefony: red. naczelny 2-10-33, centrala 2-32-41 do 45. Warunki prenumeraty: miesięcznie — 2,40 zł, kwartalnie — 7,20 zł, półrocznie — 14,40 zł, rocznie — 28,80 zł. Prenumeratę przyjmują wszystkie placówki pocztowe i listonosze. Wpłaty na prenumeratę indywidualną należy dokonywać na konto PUPiK „Ruch” Nr 102-7-161 NBP Białystok I Oddział Miejski. Na odwrócenie blankietu należy podać okres prenumeraty i tytuł zamawianego pisma. Zamówienia ze zleceniem wysyłki za granicę przyjmuje — Przedsiębiorstwo Kolportażu Wydawnictw Zagranicznych „Ruch” Warszawa, ul. Wronia 23. Nr konta PKO I-6-100024. Zamówienia z krajów europejskich jak i zamorskich należy kierować pod adresem CHZ „Ars Polona” Warszawa, Krakowskie Przedmieście 7. Obowiązuje przedpłata na konto NBP; Warszawa 2-6-51. Prenumerata roczna wraz z przesyłką zwykłą wynosi 4,70 \$ w Europie, 5 \$ — w USA. BZGraf. Nakład 7.392 W-3

«Ніва» 31 мая 1970 г.
№ 22 (744) 7 стар.

УСЕ ВУЧНЫ ПАДІСВАЮЦЬ «НІВУ» НА ЛЕТА! ПАДІСКА ПРЫМАЕЦА ДА 10 ЧЭРВЕНЯ.

(Працяг будзе)

